Risoluzione dei problemi

Troubleshooting

Fehlerbehebung

Dépannage

Resolución de problemas

d-COLOR MF652/**d-COLOR** MF752

Code: 572404

PUBLICACIÓN EMITIDA POR:
Olivetti S.p.A.
Gruppo Telecom Italia

Via Jervis, 77 - 10015 Ivrea (ITALY)
www.olivetti.com

Copyright © 2012, Olivetti
Todos los derechos reservados

Los requisitos de calidad de este producto son atestiguados mediante la aplicación de la Marca en il producto.

El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto descrito en este manual en cualquier momento y sin aviso previo.

ENERGY STAR es una marca registrada en los EE UU.

El programa ENERGY STAR es un plan para reducir el consumo de energía, creado por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos como propuesta para hacer frente a los problemas del medio ambiente y para avanzar en el desarrollo y uso de equipos de oficina con mayor eficiencia energética.

Se ruega prestar mucha atención a las siguientes acciones que pueden comprometer la conformidad arribaet les certificada, y obviamente las características del producto:

- alimentación eléctrica errónea;
- instalación o uso erróneos, impropios o no conformes a las advertencias detalladas en el manual de utilización suministrado con el producto;
- sustitución de componentes o accesorios originales con otros no aprobados por el fabricante, o bien efectuada por parte de personal no autorizado.

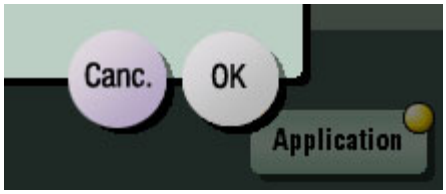
Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este material puede reproducirse o transmitirse de ninguna forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado, grabación o en un sistema de memorización y recuperación de la información, sin permiso por escrito del propietario de los derechos de autor.

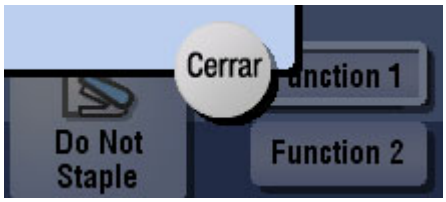
Importante

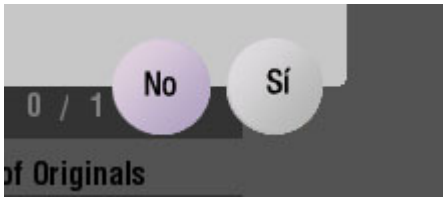
Debido a cambios en la especificación de la interfaz de usuario, las imágenes de la interfaz que se muestran en los manuales del operador puede que sean un poco diferentes respecto a sus descripciones.

Los botones "Canc.", "OK", "Cerrar", "Sí" y "No" se han sustituido por iconos y el texto de la descripción puede que todavía contenga las palabras "Canc.", "OK", "Cerrar", "Sí" y "No".

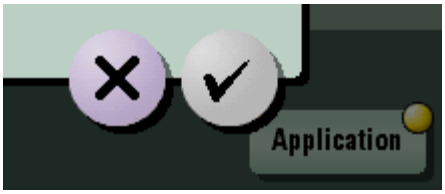
Diseño anterior:

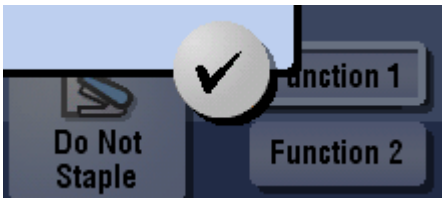


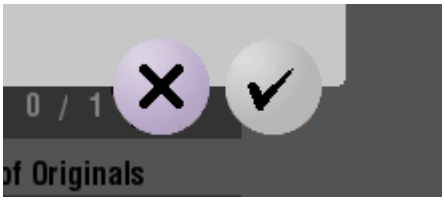




Nuevo diseño:







Contenido

1 Si se produce un atasco de papel/grapas

1.1 Pantalla que aparece cuando se produce un atasco de papel/grapas ... 1-3
1.2 Si se produce un atasco de papel/grapas ... 1-4
1.3 Si se produce un atasco de papel en el ADF ... 1-5
1.4 Si se produce un atasco de papel en la puerta derecha ... 1-6
1.5 Si se produce un atasco de papel en una bandeja de papel ... 1-7
1.6 Si se produce un atasco de papel en la unidad de acabado FS-534 ... 1-8
1.7 Si se produce un atasco de papel en la unidad de acabado FS-535 ... 1-10
1.8 Si se produce un atasco de papel en la unidad para plegado en Z ZU-606 ... 1-12
1.9 Si se produce un atasco de papel en la unidad de inserción posterior PI-505 ... 1-13
1.10 Si se produce un atasco de papel en el separador de trabajos JS-602 ... 1-14
1.11 Si se produce un atasco de grapas en la unidad de acabado FS-534 ... 1-15
1.12 Si se produce un atasco de grapas en la unidad de grapado en el lomo SD-511 ... 1-16
1.13 Si se produce un atasco de grapas en la unidad de acabado FS-535 ... 1-17
1.14 Si se produce un atasco de grapas en la unidad de grapado en el lomo SD-512 ... 1-18

2 Mensajes principales y soluciones

2.1 Si aparece un mensaje indicando que es necesario reemplazar los consumibles o realizar la limpieza ... 2-3
2.2 Si no desaparece el mensaje de atasco de papel ... 2-4
2.3 Cuando aparece un mensaje de error ... 2-5
2.4 Si aparece [Estabilizando imagen.] ... 2-6

3 Si se ha deteriorado al calidad de impresión

3.1 Limpieza del cable del cargador electrostático ... 3-3
3.2 Limpieza del cristal del cabezal de impresión ... 3-4

4 Si no es posible encender la máquina

5 Si el panel táctil no es visible

6 No se puede imprimir

6.1 No se puede imprimir ... 6-3
6.2 Mensajes principales y soluciones ... 6-10
6.3 Impresión de prueba ... 6-11
6.4 Impresión de un archivo desde una carpeta de usuario ... 6-12
6.5 Configuración de una contraseña de cifrado para el controlador de impresora ... 6-13
6.6 Activación de la autenticación de usuario o el seguimiento de cuenta en el controlador de impresora ... 6-14
6.7 Permiso de impresión para los usuarios públicos ... 6-15

7 No se puede ejecutar escáner de red/fax de red

7.1 No se puede ejecutar escáner de red/fax de red ... 7-3
7.2 Código de error de fax en red ... 7-6
Código de error del sistema de transmisión ... 7-6
Código de error del sistema de recepción ... 7-8
7.3 Impresión de una lista de destinos ... 7-9

8 No es posible utilizar la función de fax

8.1 No se pueden transmitir faxes ... 8-3
8.2 No se pueden recibir faxes ... 8-4
8.3 Código de error de fax G3 ... 8-6
Código de error del sistema de transmisión ... 8-6
Código de error del sistema de recepción ... 8-7
8.4 Mensajes principales y soluciones ... 8-8
8.5 Configuración de [Método de marcado] ... 8-9
8.6 Configuración de [Comprobar dest.+enviar] ... 8-10
8.7 Configuración del número de timbres de recepción de llamada ... 8-11

9 No se pueden realizar copias

9.1 No se pueden realizar copias ... 9-3
9.2 Mensajes principales y soluciones ... 9-6

10 No es posible guardar en una carpeta de usuario

10.1 No es posible guardar en una carpeta de usuario ... 10-3
10.2 Mensajes principales y soluciones ... 10-4
10.3 Borrado de archivos de una carpeta de usuario ... 10-5

11 Códigos de error de red

11.1 Acerca de los códigos de error de red ... 11-3
11.2 Visualización de los códigos de error de red ... 11-4
11.3 Lista de códigos de error ... 11-5

12 Si no coincide el contador de bits entre el servidor y el cliente

13 Si aparece un mensaje indicando que es necesario reemplazar los consumibles o realizar la limpieza

Si se han agotado las grapas en la unidad de acabado ... 13-3
Si la caja de residuos de perforación está llena ... 13-3
Si se está acabando el tóner en el cartucho de tóner ... 13-4
Si debe sustituirse la unidad de imagen ... 13-4
Si el depósito de tóner residual está lleno ... 13-5

1 Si se produce un atasco de papel/grapas

1 Si se produce un atasco de papel/grapas

1.1 Pantalla que aparece cuando se produce un atasco de papel/grapas

Si se produce un atasco de papel/grapas en la máquina, en el **panel táctil** se indica la sección donde se ha producido el atasco, como en la imagen que aparece a continuación. En caso de atasco de papel/grapas, verifique el **panel táctil** para ver dónde se ha producido y siga las instrucciones con las acciones correctivas que es necesario realizar.

El "número rodeado por una circunferencia" que parpadea en la pantalla representa la sección donde se ha producido el atasco de papel/grapas.

Pulse [Empezar orientación] y siga la ayuda (instrucciones) para eliminar el papel atascado.

Si no se elimina el atasco por completo, aparece el mensaje siguiente: [Queda papel en el dispositivo. Retire el papel siguiendo las instrucciones.]. Vuelva a seguir la ayuda para eliminar el papel.

Elemento	Descripción
[Empezar orientación]	Pulse esta tecla para iniciar las instrucciones animadas que muestran cómo se elimina el atasco de papel/grapas.
El número rodeado por una circunferencia (indica el número de ubicación de la sección donde se ha producido un atasco de papel/grapas)	Se visualiza un diagrama de la sección con un número de ubicación rodeado por una circunferencia que indica dónde se ha producido el atasco de papel/grapas.

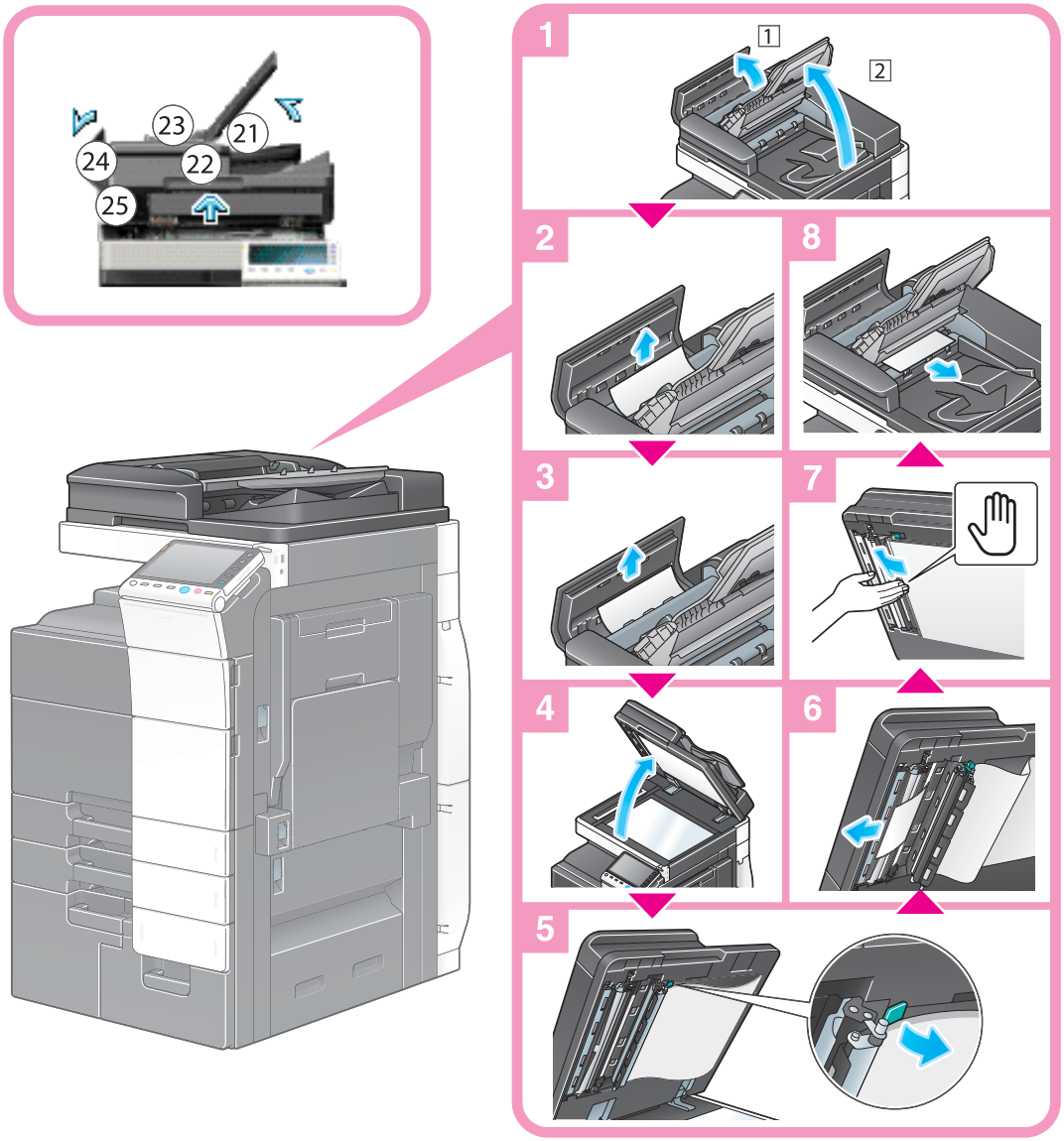
1.2 Si se produce un atasco de papel/grapas

Realice las acciones indicadas en las siguientes páginas.

- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de papel en el **ADF**, consulte la página 1-5.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de papel en la puerta derecha, consulte la página 1-6.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de papel en una bandeja de papel, consulte la página 1-7.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de papel en la **unidad de acabado FS-534**, consulte la página 1-8.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de papel en la **unidad de acabado FS-535**, consulte la página 1-10.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de papel en la **unidad para plegado en Z ZU-606**, consulte la página 1-12.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de papel en la **unidad de inserción posterior PI-505**, consulte la página 1-13.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de papel en el **separador de trabajos JS-602**, consulte la página 1-14.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de grapas en la **unidad de acabado FS-534**, consulte la página 1-15.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de grapas en la **unidad de grapado en el lomo SD-511**, consulte la página 1-16.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de grapas en la **unidad de acabado FS-535**, consulte la página 1-17.
- Si necesita información sobre el manejo de un atasco de grapas en la **unidad de grapado en el lomo SD-512**, consulte la página 1-18.

1.3 Si se produce un atasco de papel en el ADF

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de papel en el **ADF**.

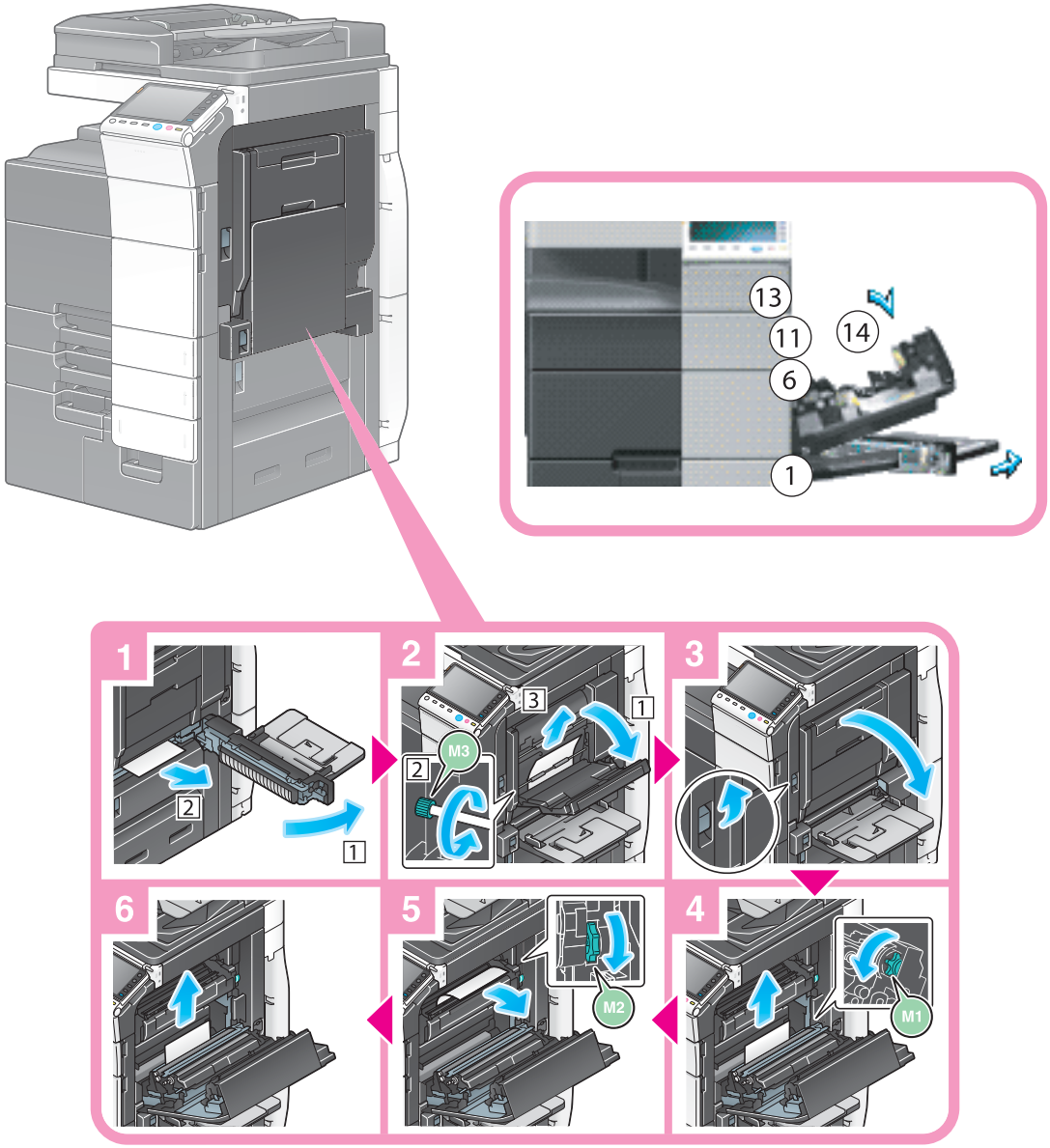


NOTA

*Cuando cierre la **guía de apertura y cierre**, pulse la marca de la mano que hay en el centro y verifique que esté bloqueada.*

1.4 Si se produce un atasco de papel en la puerta derecha

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de papel en la puerta derecha.



⚠ PRECAUCIÓN

La zona que rodea la unidad de fusión está muy caliente.

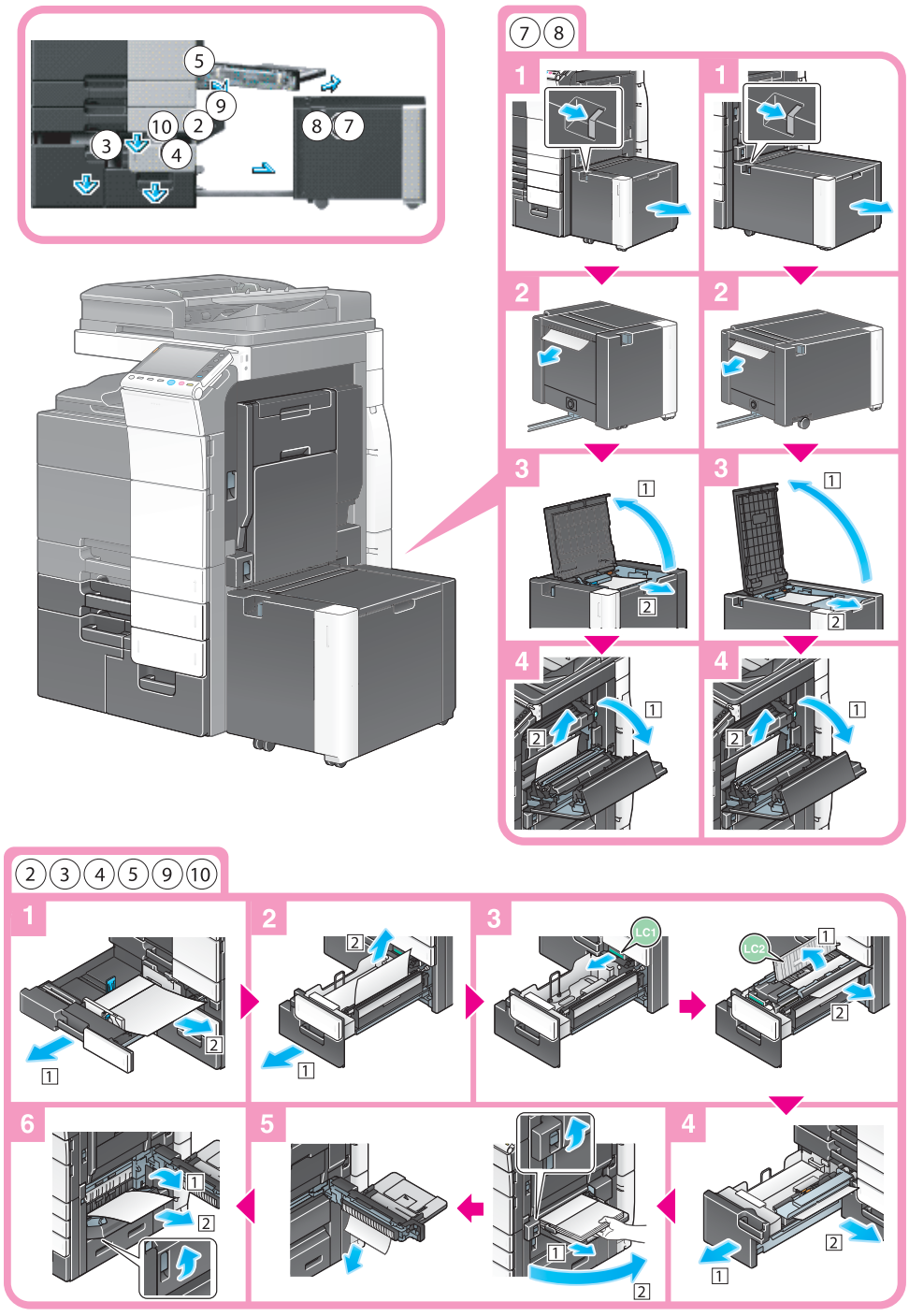
- Para evitar quemaduras, tenga cuidado de no tocar ninguna pieza excepto el mando y el selector indicados.
- Si su mano o cualquier otra parte del cuerpo entra en contacto con la sección caliente, aplique inmediatamente agua fría y acuda al médico.

⚠ PRECAUCIÓN

- Realice esta tarea con cuidado para no derramar tóner en el interior de la máquina, en su ropa o en sus manos.
- Si se mancha las manos con tóner, lávelas utilizando agua o un jabón neutro.
- Si le entrara tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua y acuda a un médico.

1.5 Si se produce un atasco de papel en una bandeja de papel

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de papel en una bandeja de papel.



Sugerencias

- En la figura anterior, se muestra la **unidad de gran capacidad LU-301** opcional instalada.

NOTA

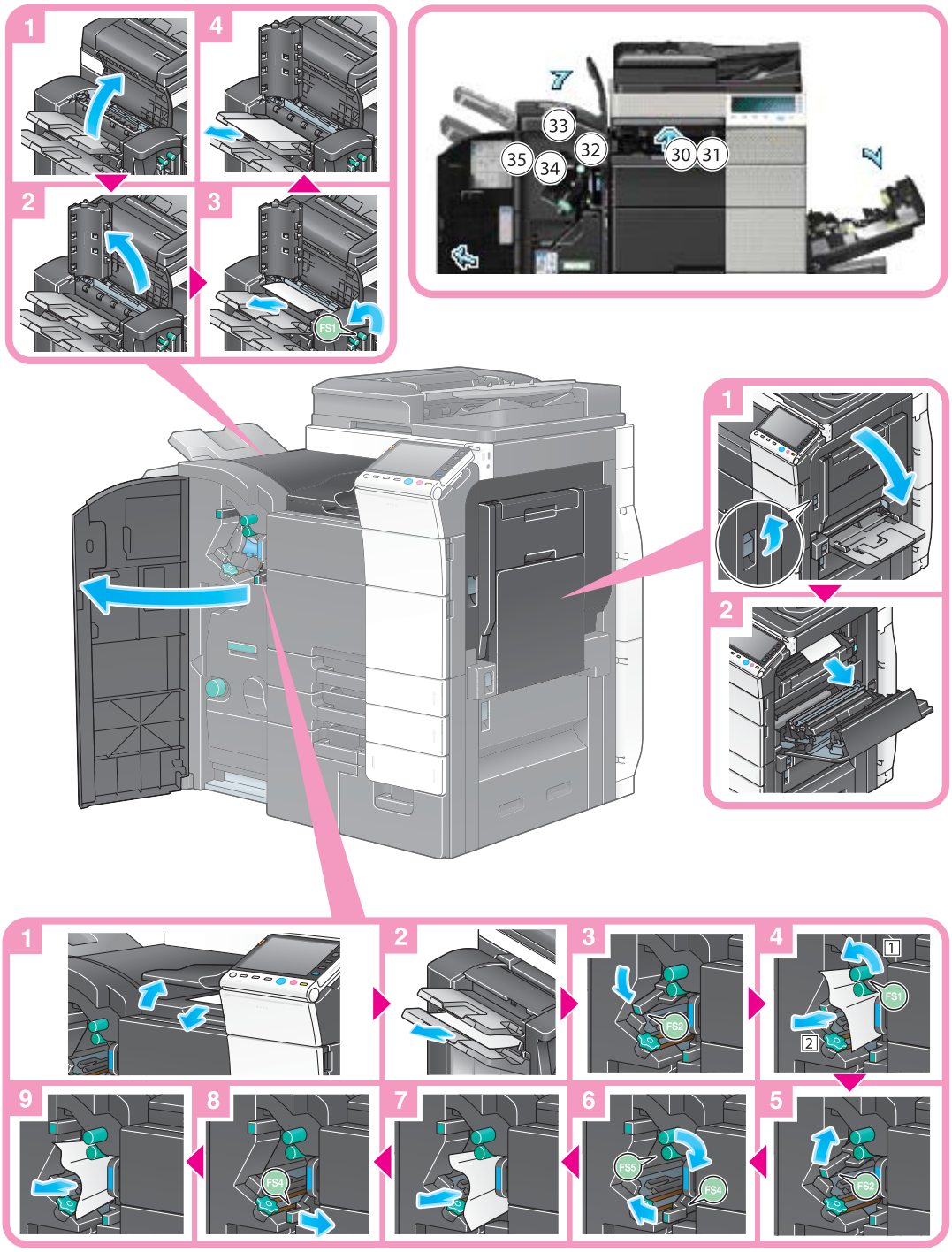
*Cuando cierre la **puerta superior derecha**, presione la parte central de la **puerta superior derecha** y verifique que esté bien cerrada.*

*Procure no tocar la película ni la superficie del **rodillo de alimentación del papel** con las manos.*

1.6 Si se produce un atasco de papel en la unidad de acabado FS-534

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de papel en la **unidad de acabado FS-534**.

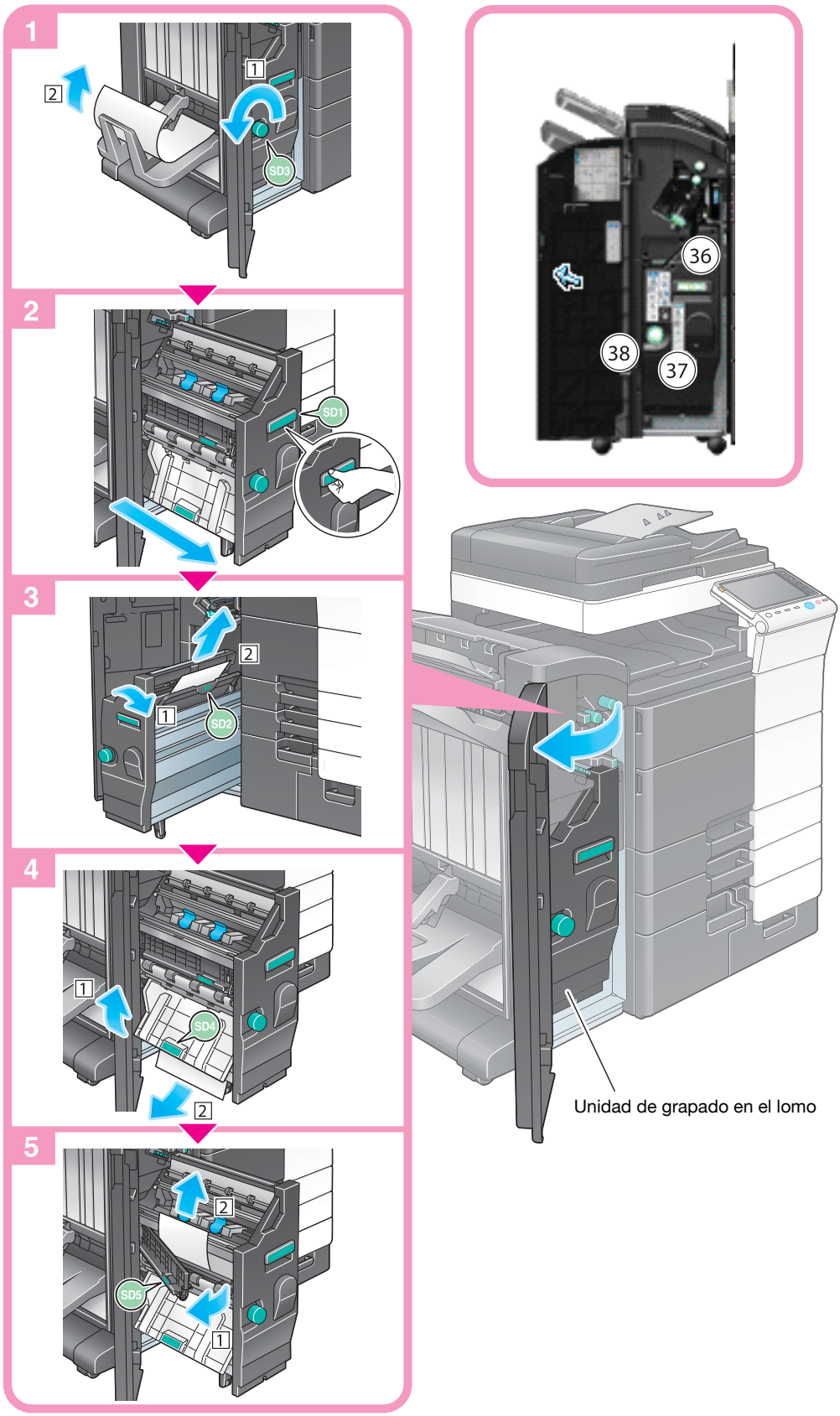
Las partes de la unidad de acabado propensas a atascos de papel varían según la configuración de [Acabado].



Sugerencias

- La imagen superior muestra la **unidad de acabado FS-534** opcional equipada con la **unidad de grapado en el lomo SD-511** y el **kit de perforación PK-520**.

Las partes de la unidad de acabado propensas a atascos de papel varían según la configuración de [Acabado].



Sugerencias

- La imagen superior muestra la **unidad de acabado FS-534** opcional equipada con la **unidad de grapado en el lomo SD-511** y el **kit de perforación PK-520**.

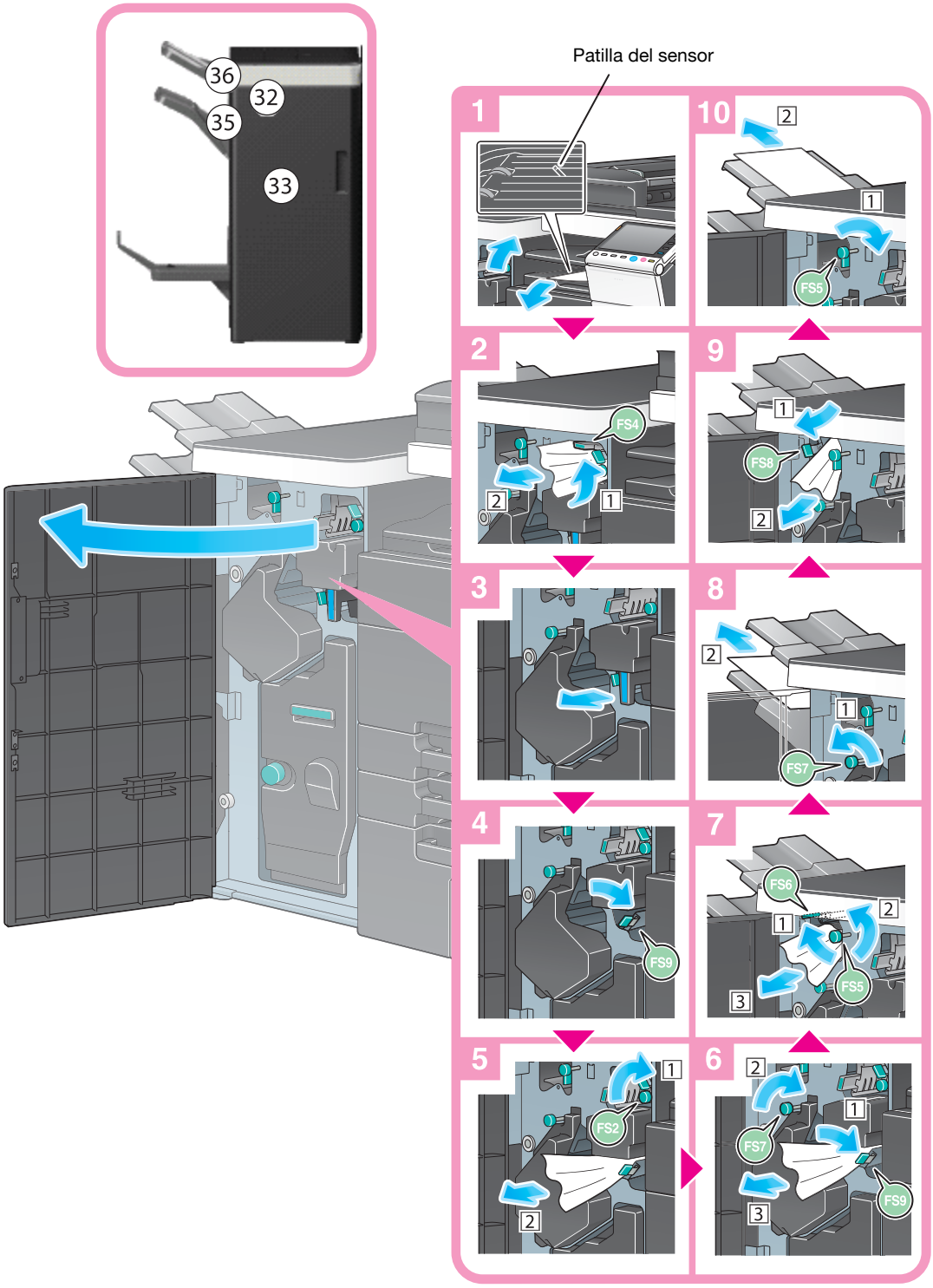
NOTA

*Cuando mueva la **unidad de grapado en el lomo**, sujétela solo por su asa. De lo contrario, la mano o los dedos pueden quedar atrapados en la máquina.*

1.7 Si se produce un atasco de papel en la unidad de acabado FS-535

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de papel en la **unidad de acabado FS-535**.

Las partes de la unidad de acabado propensas a atascos de papel varían según la configuración de [Acabado].



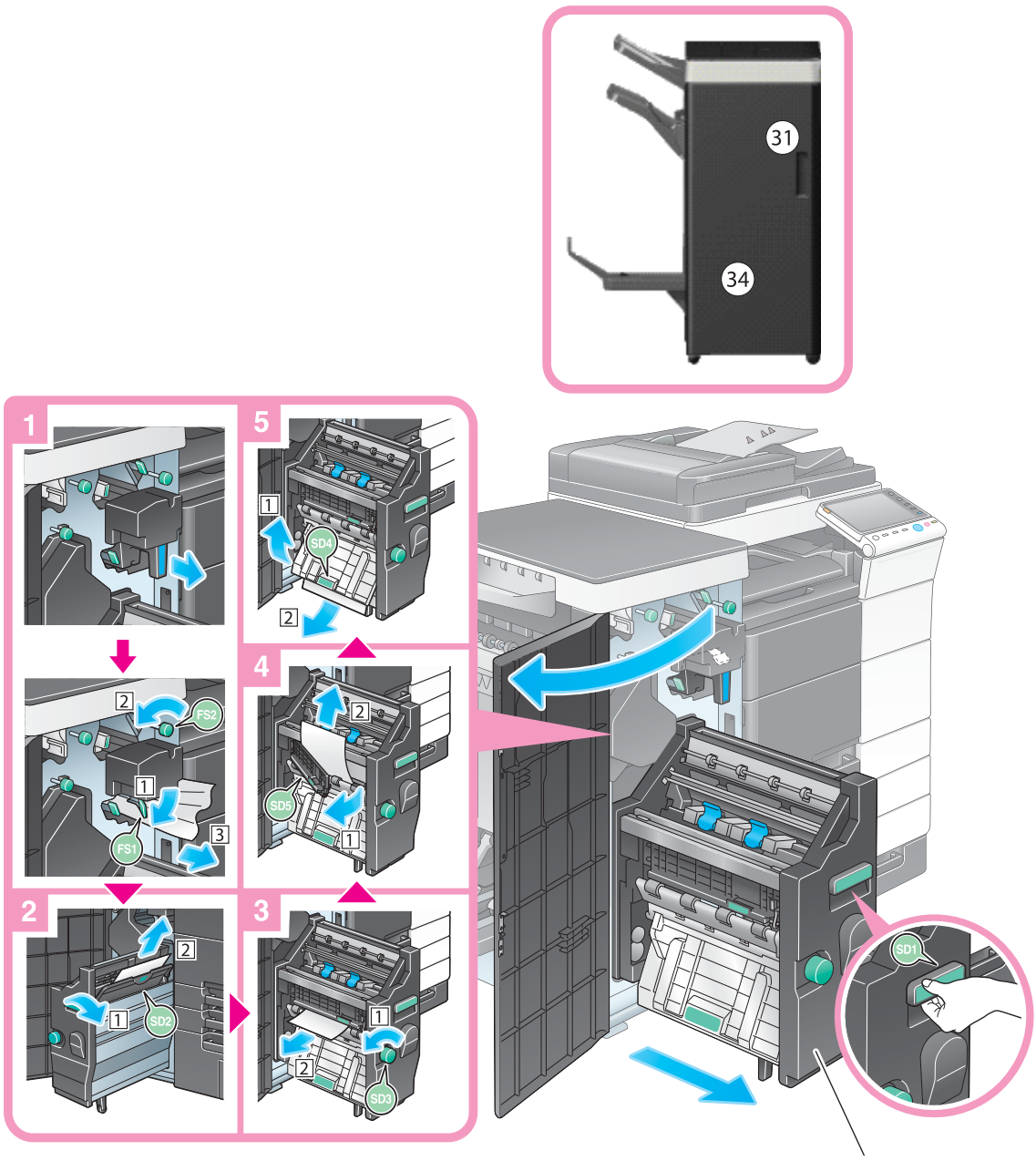
Sugerencias

- La imagen superior muestra la **unidad de acabado FS-535** opcional equipada con la **unidad de grapado en el lomo SD-512** y el **kit de perforación PK-521**.

NOTA

*No tire ni empuje con fuerza la **patilla del sensor** que hay en la **unidad de transporte horizontal**. Podría dañarse la **unidad de transporte horizontal**.*

Las partes de la **unidad de acabado** propensas a atascos de papel varían según la configuración de [Acabado].



Sugerencias

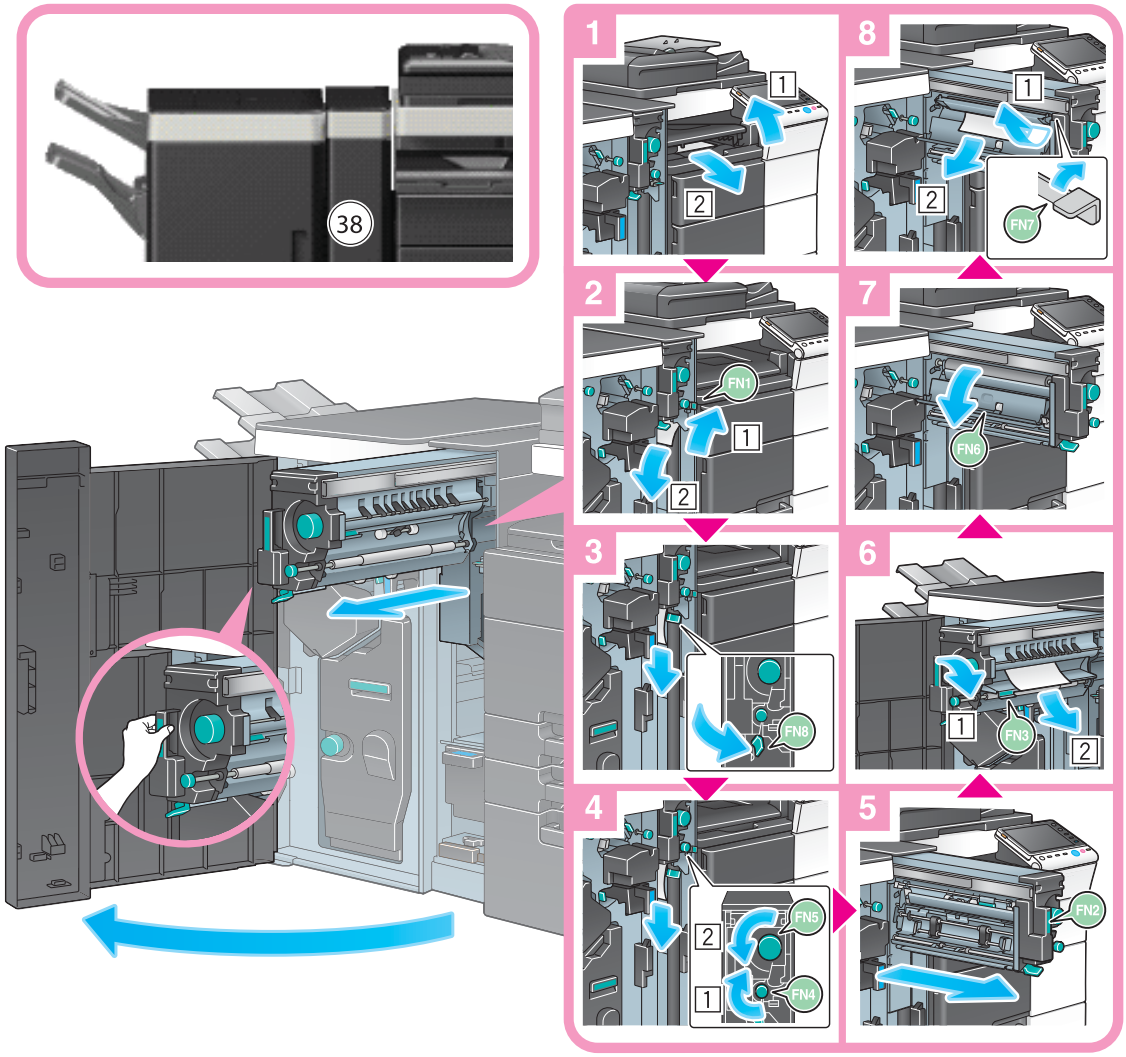
- La imagen superior muestra la **unidad de acabado FS-535** opcional equipada con la **unidad de grapado en el lomo SD-512** y el **kit de perforación PK-521**.

NOTA

*Cuando mueva la **unidad de grapado en el lomo**, sujétela solo por su asa. De lo contrario, la mano o los dedos pueden quedar atrapados en la máquina.*

1.8 Si se produce un atasco de papel en la unidad para plegado en Z ZU-606

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de papel en la **unidad para plegado en Z ZU-606**.



Sugerencias

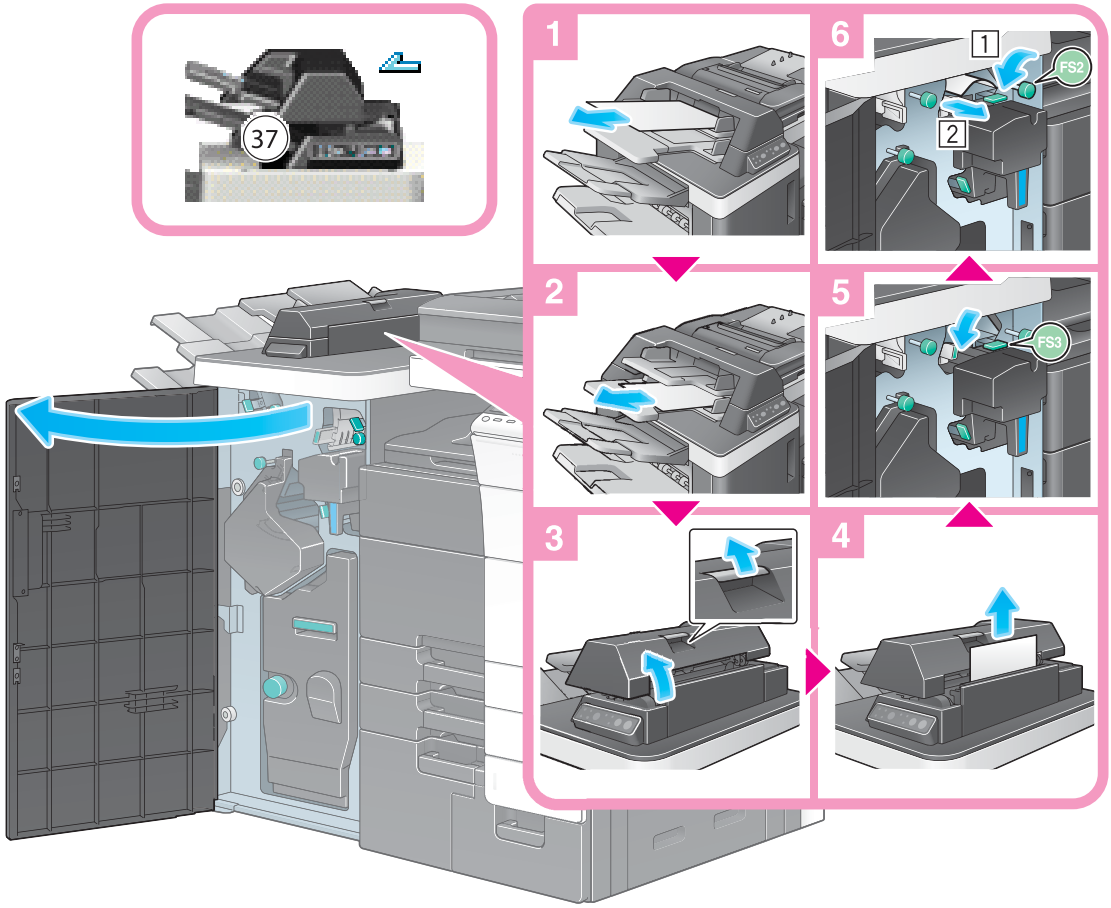
- En la figura anterior se muestra la **unidad de acabado FS-535** opcional equipada con **unidad de grapado en el lomo SD-512**, **kit de perforación PK-521** y **unidad para plegado en Z ZU-606**.

NOTA

*Cuando mueva la **unidad para plegado en Z ZU-606**, sujétela solo por su asa. De lo contrario, la mano o los dedos pueden quedar atrapados en la máquina.*

1.9 Si se produce un atasco de papel en la unidad de inserción posterior PI-505

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de papel en la **unidad de inserción posterior PI-505**.



Sugerencias

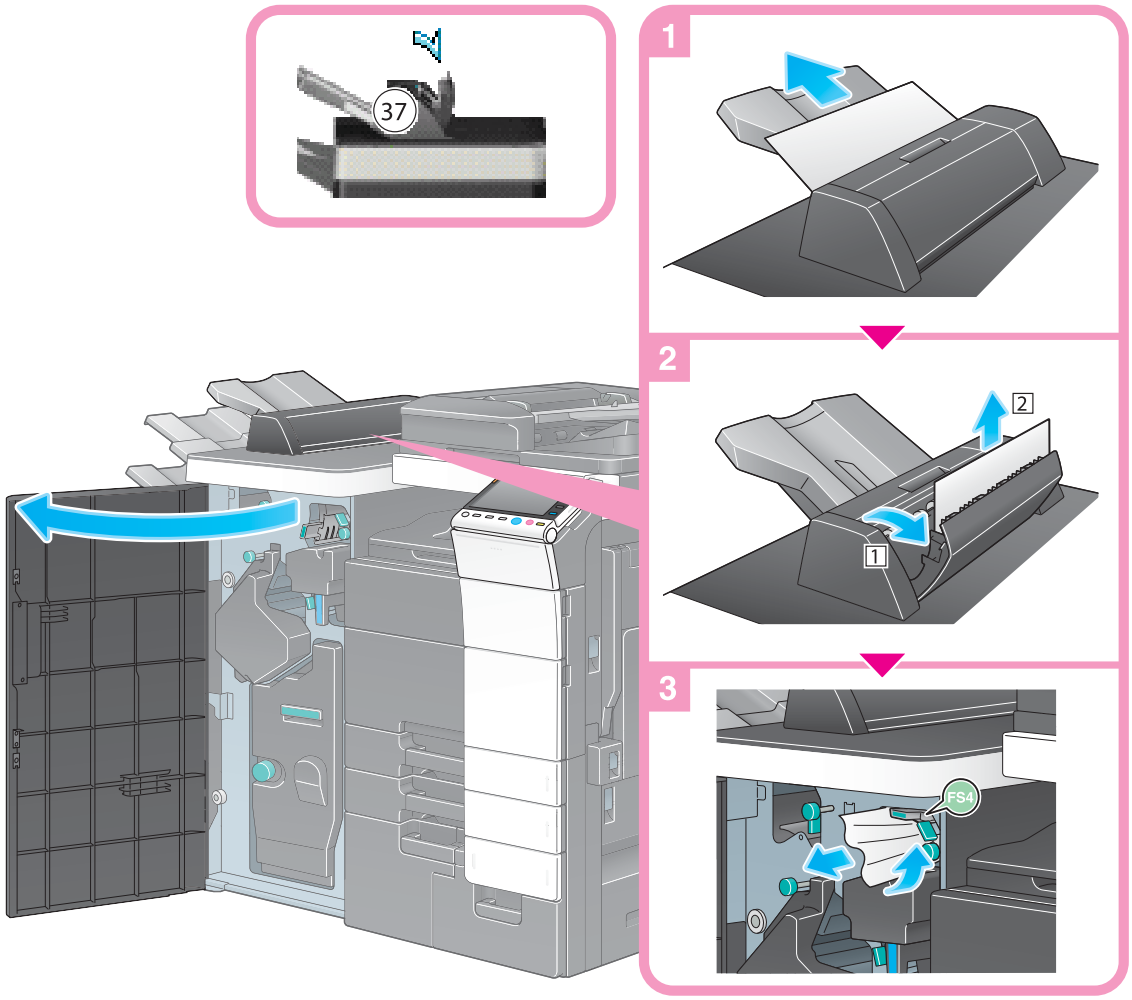
- En la figura anterior se muestra la **unidad de acabado FS-535** opcional equipada con **unidad de grapado en el lomo SD-512**, **kit de perforación PK-521** y **unidad de inserción posterior PI-505**.

NOTA

*Cuando vuelva a colocar la **unidad superior** de la **unidad de inserción posterior PI-505**, tenga cuidado de no pellizcarse los dedos.*

1.10 Si se produce un atasco de papel en el separador de trabajos JS-602

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de papel en el **separador de trabajos JS-602**.

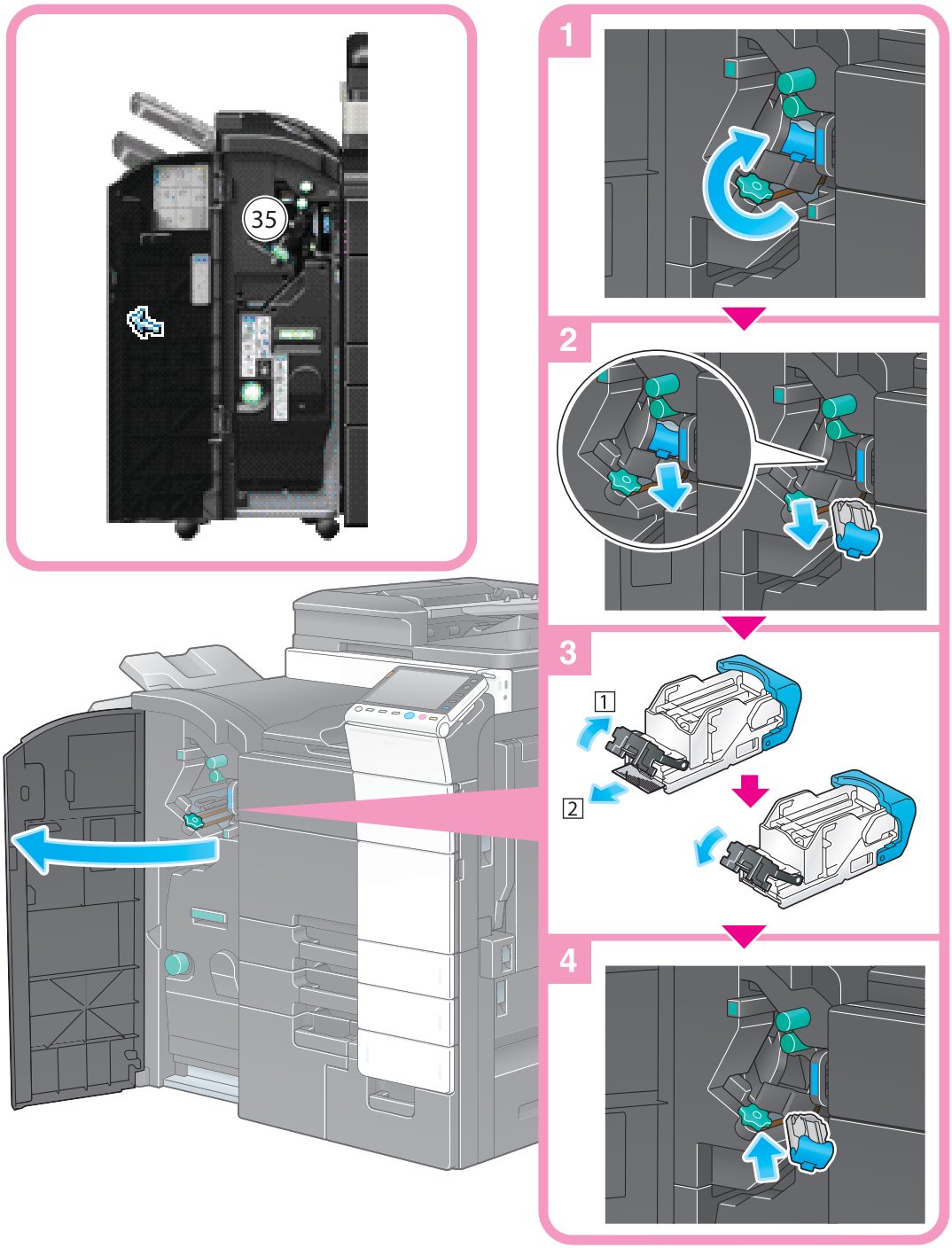


Sugerencias

- En la figura anterior se muestra la **unidad de acabado FS-535** opcional equipada con **unidad de grapado en el lomo SD-512**, **kit de perforación PK-521** y **separador de trabajos JS-602**.

1.11 Si se produce un atasco de grapas en la unidad de acabado FS-534

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de grapas en la **unidad de acabado FS-534**.



Sugerencias

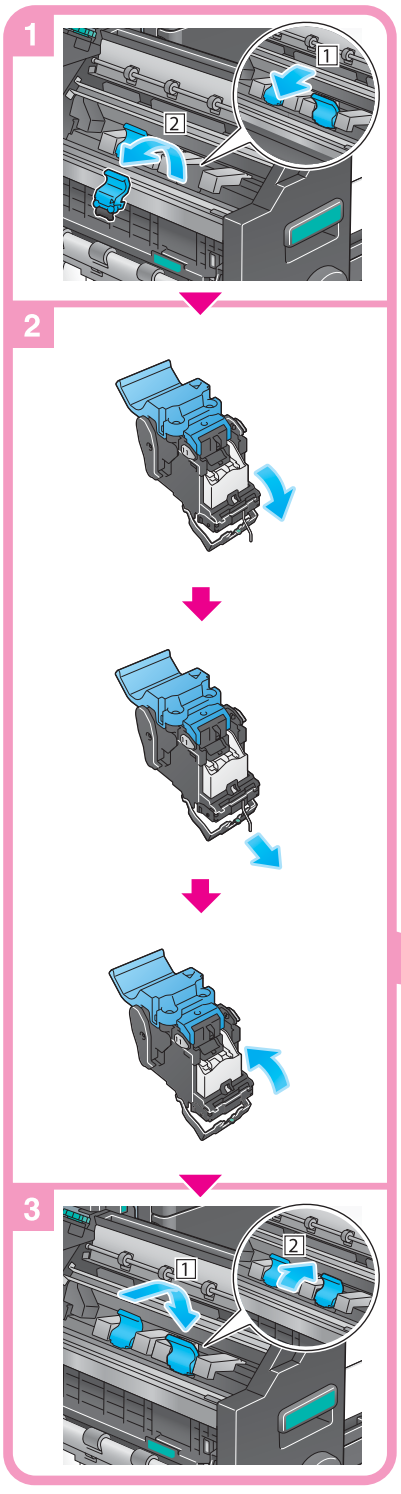
- La imagen superior muestra la **unidad de acabado FS-534** opcional equipada con la **unidad de grapado en el lomo SD-511** y el **kit de perforación PK-520**.

NOTA

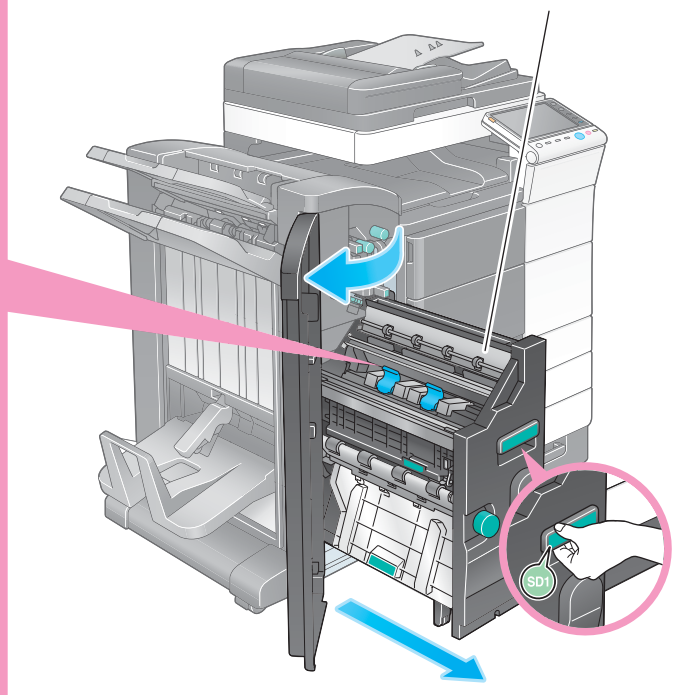
Cuando tenga que quitar grapas atascadas, tenga cuidado de no hacerse daño.

1.12 Si se produce un atasco de grapas en la unidad de grapado en el lomo SD-511

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de grapas en la **unidad de grapado en el lomo SD-511**.



Unidad de grapado en el lomo



Sugerencias

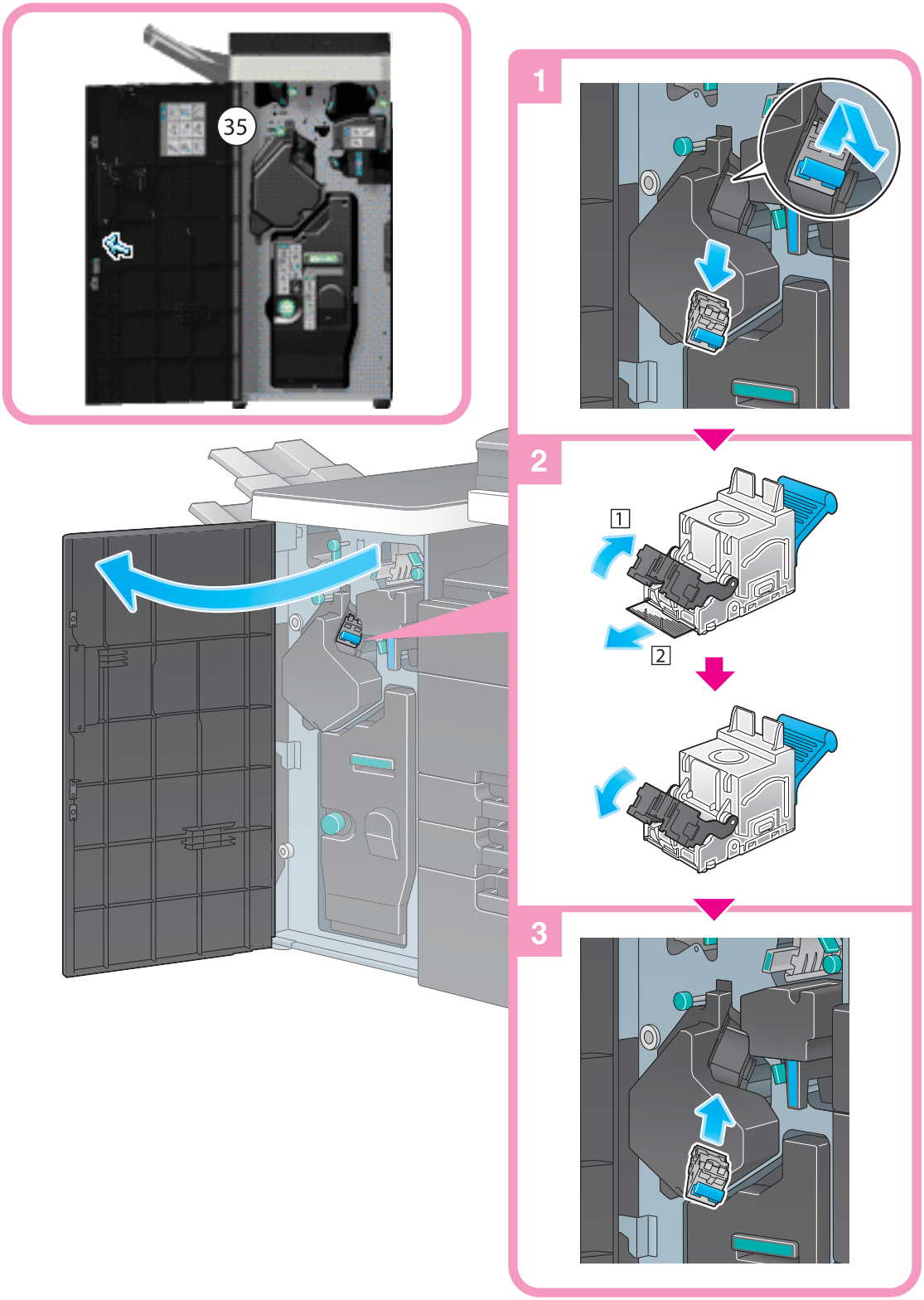
- La imagen superior muestra la **unidad de acabado FS-534** opcional equipada con la **unidad de grapado en el lomo SD-511** y el **kit de perforación PK-520**.

NOTA

*Cuando mueva la **unidad de grapado en el lomo**, sujétela solo por su asa. De lo contrario, la mano o los dedos pueden quedar atrapados en la máquina.*

1.13 Si se produce un atasco de grapas en la unidad de acabado FS-535

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de grapas en la **unidad de acabado FS-535**.



Sugerencias

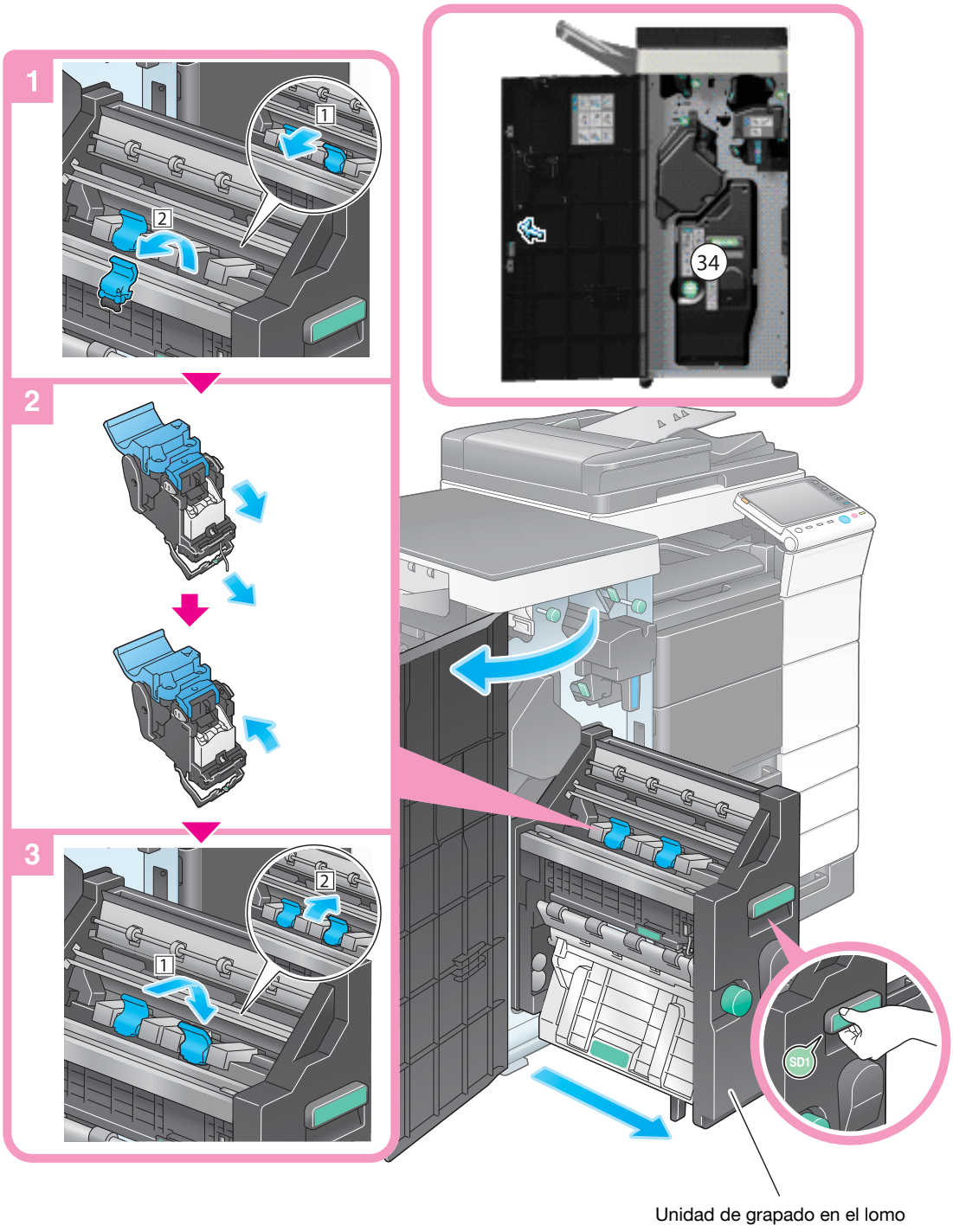
- La imagen superior muestra la **unidad de acabado FS-535** opcional equipada con la **unidad de grapado en el lomo SD-512** y el **kit de perforación PK-521**.

NOTA

Cuando tenga que quitar grapas atascadas, tenga cuidado de no hacerse daño.

1.14 Si se produce un atasco de grapas en la unidad de grapado en el lomo SD-512

En las ilustraciones siguientes se muestra cómo se soluciona un atasco de grapas en la **unidad de grapado en el lomo SD-512**.



Sugerencias

- La imagen superior muestra la **unidad de acabado FS-535** opcional equipada con la **unidad de grapado en el lomo SD-512** y el **kit de perforación PK-521**.

NOTA

*Cuando mueva la **unidad de grapado en el lomo**, sujétela solo por su asa. De lo contrario, la mano o los dedos pueden quedar atrapados en la máquina.*

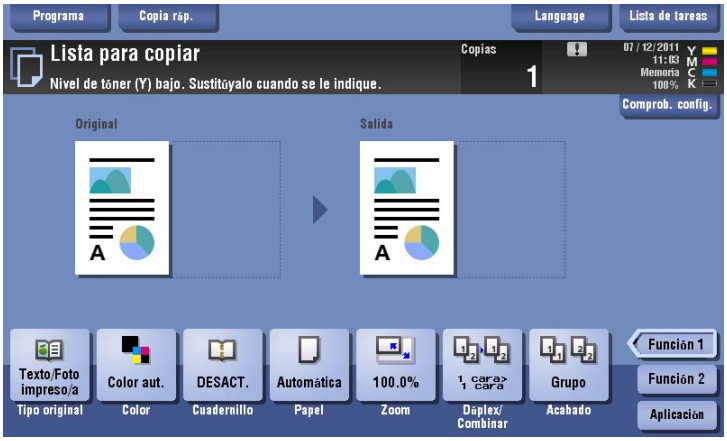
2 Mensajes principales y soluciones

2 Mensajes principales y soluciones

2.1 Si aparece un mensaje indicando que es necesario reemplazar los consumibles o realizar la limpieza

Aparece un mensaje indicando el momento en el que se deben reemplazar los consumibles de la máquina. También aparece un mensaje cuando el **cristal hendido del escáner** está sucio.

Reemplace los consumibles indicados en el mensaje o limpie el **cristal hendido del escáner**.



Si el mensaje recomienda reemplazar alguna pieza, se debe a que se están terminando los consumibles. Aunque es posible seguir imprimiendo un cierto tiempo después de que se muestre el mensaje, se recomienda preparar el reemplazo de consumibles sin demora.

- Para un **cartucho de tóner**: aparece [Nivel de tóner bajo. Sustitúyalo cuando se le indique.], seguido por [Cambiar el cartucho de tóner.]. Cambie el cartucho de tóner según el contrato de mantenimiento.
- Para la **unidad de imagen**: aparece el mensaje [Sustituya la unidad de imagen.], prepárese para sustituir la unidad de imagen de acuerdo con el contrato de mantenimiento.

Llame al servicio de asistencia técnica si el mensaje sigue apareciendo aunque se haya procedido a realizar la sustitución o limpieza.

2.2 Si no desaparece el mensaje de atasco de papel

Es posible que haya papel atascado en otras secciones además de las indicadas en el **panel táctil**. Verifique las secciones que no se muestran en el **panel táctil**,

Compruebe los siguientes elementos:

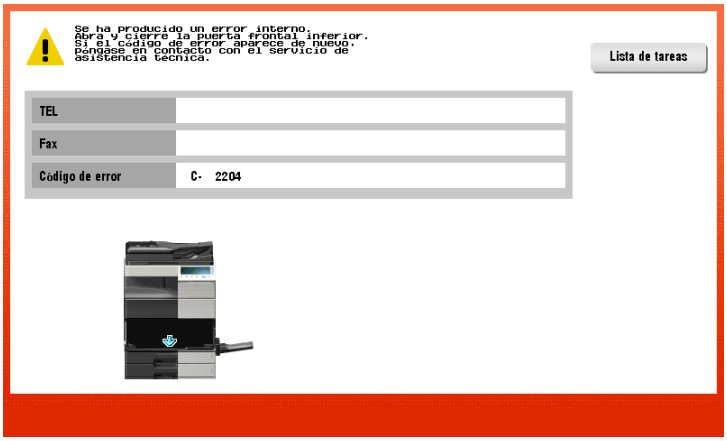
- Verifique la presencia de trozos de papel en la parte posterior de la sección indicada en el **panel táctil**. Si no puede extraer el papel fácilmente, no insista; llame al servicio de asistencia técnica.
- Además, abra y cierre la puerta correspondiente a la sección con el número de ubicación indicado en el **panel táctil**. Esta acción puede eliminar el mensaje.

Llame al servicio de asistencia técnica si persiste la indicación de atasco de papel aunque ya lo haya comprobado.

2.3 Cuando aparece un mensaje de error

Si se detecta un error, aparece el mensaje siguiente. Tome las medidas adecuadas según el mensaje que aparezca en la pantalla. Si no puede solucionar el error, tome nota del [Código de error] y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica después de extraer el conector de alimentación de la toma de suministro.

Normalmente, el número de teléfono y de fax del servicio de asistencia técnica aparecen en el centro de la pantalla.

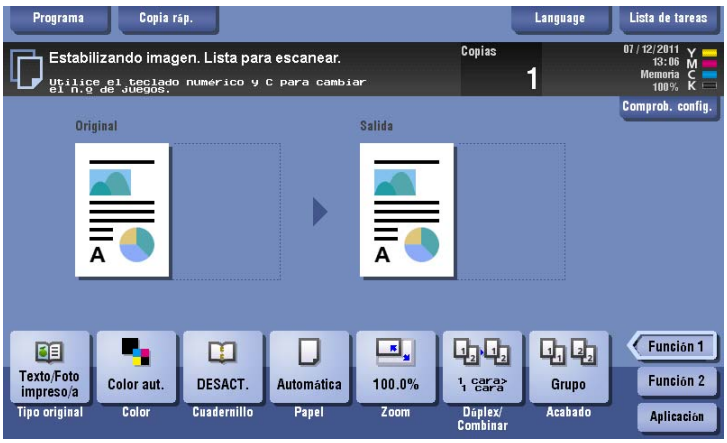

Se ha producido un error interno.
Abra y cierre la puerta frontal inferior.
Si el código de error aparece de nuevo,
Póngase en contacto con el servicio de
asistencia técnica.
Lista de tareas
TEL
Fax
Código de error
C- 2204

NOTA

Si es posible retirar una pieza defectuosa para seguir con las operaciones después de haber detectado un problema, aparecerá [Continuar] o [Recuperar datos]. Para continuar las operaciones, seleccione cualquier tecla. Sin embargo, el problema no se ha resuelto, por lo que debe ponerse en contacto inmediatamente con el servicio de asistencia técnica.

2.4 Si aparece [Estabilizando imagen.]

Esto ejecuta automáticamente una función de ajuste de la calidad de impresión para mantener un cierto nivel de calidad de reproducción del color. Este "ajuste de calidad de impresión" se denomina "estabilización de imagen".



La estabilización de imagen se realiza cuando se imprime un gran número de copias o cuando se producen cambios de temperatura o humedad dentro de la máquina.

Tras completar la estabilización de imagen, la impresión se inicia automáticamente. Espere un momento.

Si la estabilización de imagen no finaliza pasado un tiempo, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

NOTA

No es posible interrumpir ni impedir la estabilización de imagen.

Si desea realizar la estabilización de imagen de forma manual, consulte el [Manual del operador: Operaciones de copia].

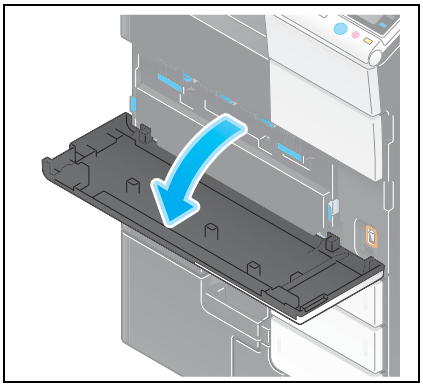
3 Si se ha deteriorado al calidad de impresión

3 Si se ha deteriorado al calidad de impresión

3.1 Limpieza del cable del cargador electrostático

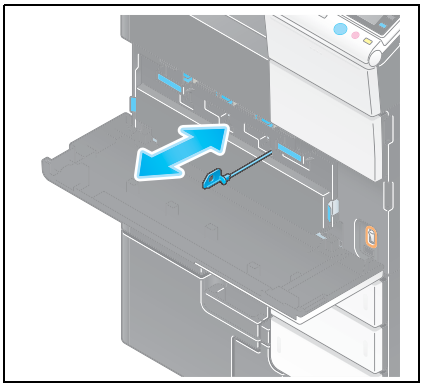
Si el **cable del cargador electrostático** está sucio, pueden aparecer trazas de suciedad en la imagen impresa. Si sucediera esto, debe limpiar el **cable del cargador electrostático** según el procedimiento que se indica a continuación.

1 Abra la **puerta frontal inferior** de la máquina.



2 Extraiga con cuidado el **limpiador del cargador** hasta que llegue a la posición de tope. A continuación, presione con cuidado hacia la parte posterior.

Repita los pasos anteriores tres veces.

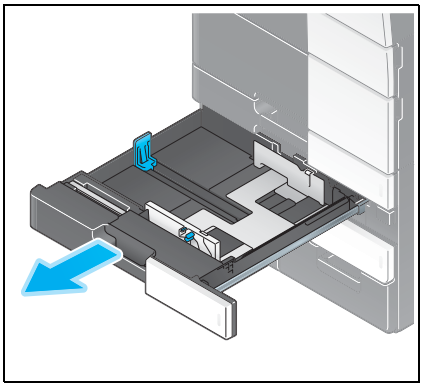


3 Presione con seguridad el **limpiador del cargador** y, a continuación, cierre la **puerta frontal inferior** de la máquina.

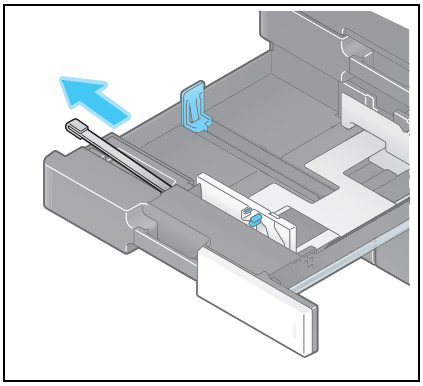
3.2 Limpieza del cristal del cabezal de impresión

La calidad de impresión se deteriora si el **cristal del cabezal de impresión** está sucio. Si sucediera esto, debe limpiar el **cristal del cabezal de impresión** según el procedimiento que se indica a continuación.

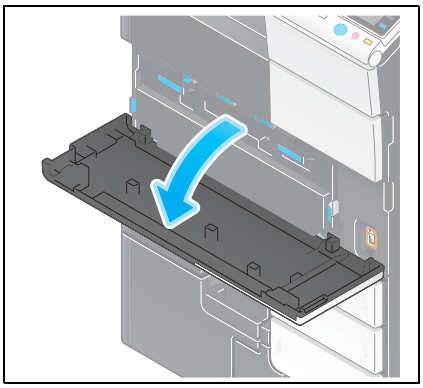
1 Empuje hacia fuera la **bandeja 2**.



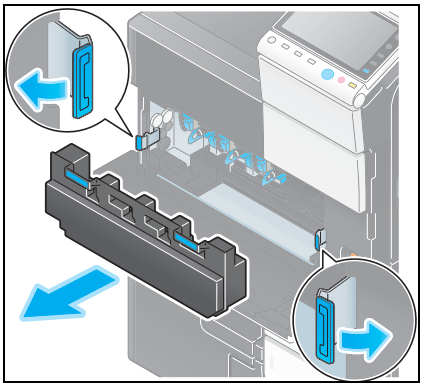
2 Extraiga el **limpiador del cabezal de impresión** de la **bandeja 2**.



3 Abra la **puerta frontal inferior** de la máquina.

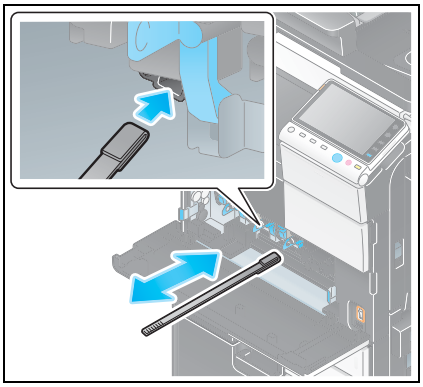


4 Desbloquee la **palanca de fijación del depósito de tóner residual** y, a continuación, retire el **cartucho de tóner residual**.



5 Inserte lentamente el **limpiador del cabezal de impresión** hasta que alcance la parte posterior del **cristal del cabezal de impresión** y, a continuación, extráigalo despacio.

➔ Repita esta operación unas tres veces para todas las secciones del **cristal del cabezal de impresión**.



6 Coloque el **depósito de tóner residual**.

7 Cierre la **puerta frontal inferior** de la máquina.

8 Vuelva a colocar el **limpiador del cabezal de impresión** en la **bandeja 2**.

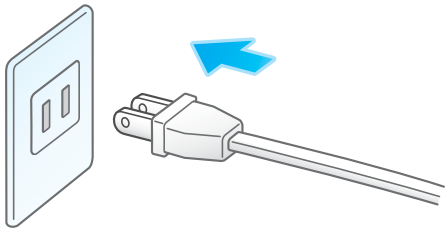
9 Cierre la **bandeja 2**.

4 Si no es posible encender la máquina

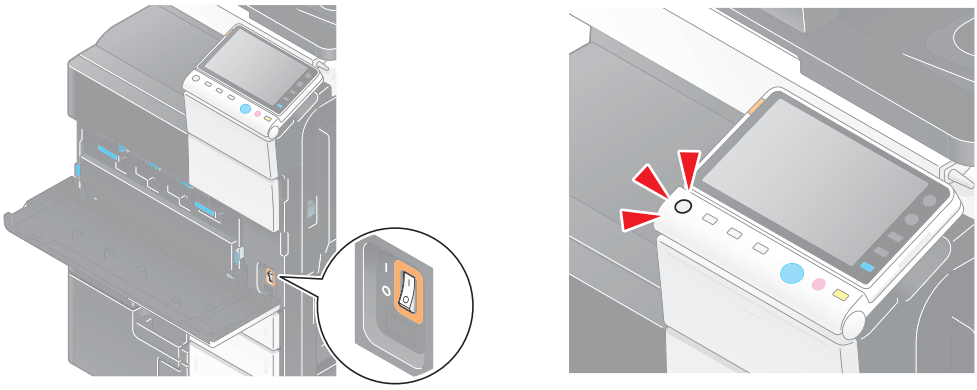
4 Si no es posible encender la máquina

Esta máquina tiene dos fuentes de alimentación. Compruebe el estado del **interruptor de corriente principal** y de la tecla de **encendido**.

- Compruebe que el **enchufe del cable de alimentación** de la máquina esté bien insertado en la toma de corriente eléctrica. Compruebe también que no haya saltado el disyuntor.



- Compruebe que el **interruptor de corriente principal** y la tecla de **encendido** estén activados.



Si no es posible encender la máquina después de estas comprobaciones, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

5 Si el panel táctil no es visible

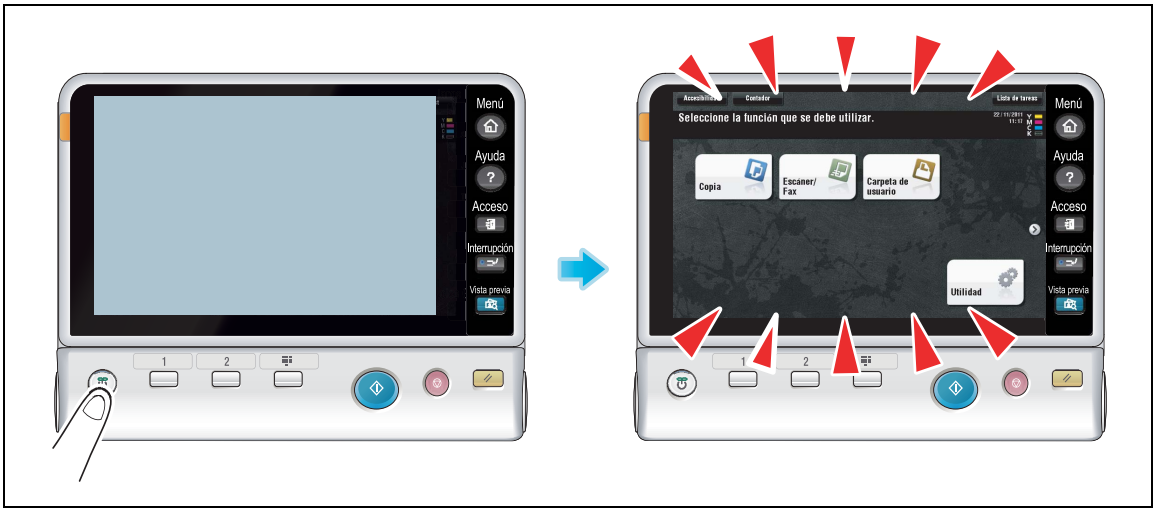
5 Si el panel táctil no es visible

Cuando transcurre un cierto tiempo sin realizar operaciones en la máquina, el **panel táctil** se desconecta.

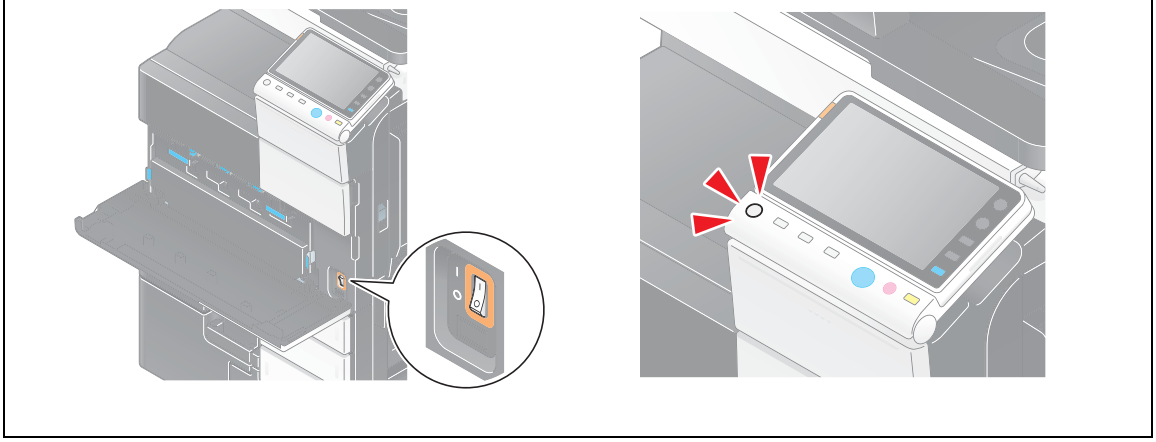
Compruebe los siguientes elementos:

- Pulse [Accesibilidad] y seleccione [Ajuste del brillo del panel], y seleccione [Bajo] o [Alto] para ajustar el contraste del **panel táctil**.

- Toque el **panel táctil**. Si está en modo de ahorro de energía (Baja energía/Inactivo), la máquina vuelve del modo Ahorro de energía cuando se toca el **panel táctil** o se pulsa una tecla del **panel de control**, y el **panel táctil** se muestra con normalidad.
- En el **panel de control**, pulse la tecla de **encendido**. Si el ajuste de temporizador semanal ha hecho que la máquina entre en modo Apagado automático de ErP, pulse la tecla de **encendido** para visualizar el **panel táctil**. Para utilizar la máquina fuera de las horas de funcionamiento definidas, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



- Compruebe que el **interruptor de corriente principal** y la tecla de **encendido** estén activados.



Si el **panel táctil** no se visualiza después de estas comprobaciones, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

6 No se puede imprimir

6 No se puede imprimir

6.1 No se puede imprimir

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
En la pantalla del ordenador aparece el mensaje "La impresora no está conectada" o "Error de impresión".	¿Está encendida la máquina?	Compruebe el **interruptor de corriente principal** de esta máquina. Si se utiliza un concentrador, compruebe también que esté encendido.
	¿Se ha colocado la máquina en el modo de apagado automático ErP?	Si la máquina se ha colocado en el modo de apagado automático ErP, no puede recibir tareas. Pulse la tecla de **encendido** para desbloquear el modo de apagado automático ErP. Para obtener información sobre el modo de apagado automático ErP, consulte el [Manual del operador: Panel de control].
	¿Se ha especificado otra impresora?	Compruebe el nombre de la impresora.
	¿El cable de red o el cable USB está desconectado?	Asegúrese de que los cables están conectados correctamente. Si se utiliza un concentrador, compruebe también esta conexión.
	¿Se ha producido un error en la máquina?	Compruebe el **panel de control** de la máquina.
	¿Hay suficiente memoria disponible en el ordenador?	Realice una impresión de prueba para comprobar si es posible imprimir. Si la impresión de prueba es correcta, significa que no hay problemas con la máquina ni con el controlador de impresora. En este caso, elimine las causas de escasez de memoria. Si la impresión de prueba no es correcta, resuelva los problemas que se están produciendo en la máquina o el controlador de impresora. Para obtener más información sobre el procedimiento de impresión de prueba, consulte la página 6-11.

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
Aparece un error PostScript en la pantalla del ordenador.	¿Hay suficiente memoria disponible en el ordenador?	Realice una impresión de prueba para comprobar si es posible imprimir. Si la impresión de prueba es correcta, significa que no hay problemas con la máquina ni con el controlador de impresora. En este caso, elimine las causas de escasez de memoria. Si la impresión de prueba no es correcta, resuelva los problemas que se están produciendo en la máquina o el controlador de impresora. Para obtener más información sobre el procedimiento de impresión de prueba, consulte la página 6-11.
	Existe un error en la configuración de la aplicación de software.	Consulte el Manual del operador de la aplicación de software para comprobar la configuración.
	¿Son correctos los ajustes de impresión de archivos?	Cambie la configuración y vuelva a intentarlo.

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
Ha finalizado el procesamiento de impresión en el ordenador, pero la impresión no se inicia.	¿Se ha especificado otra impresora?	Compruebe el nombre de la impresora.
	¿El cable de red o el cable USB está desconectado?	Asegúrese de que los cables están conectados correctamente.
	¿Se ha producido un error en la máquina?	Compruebe el panel de control de esta máquina.
	¿Quedan tareas sin procesar en la cola de la máquina?	Pulse [Lista de tareas] para verificar la secuencia de tareas. Si la opción [Config. prioridad de tarea] está activada en la [Config de Admin] de la máquina, solo se procesan las tareas que no presenten problemas.
	¿Indicó la opción [Guardar en carpeta de usuario] cuando ejecutó la tarea de impresión?	Verifique si la tarea se ha guardado en una carpeta de usuario. Si se ha guardado un archivo en una carpeta de usuario, imprímalo desde dicha carpeta. Para obtener información sobre cómo se imprime un archivo desde una carpeta de usuario, consulte la página 6-12.
	¿Indicó la opción [Impresión segura] cuando ejecutó la tarea de impresión?	Verifique si la tarea se ha guardado en [Impresión segura]. Si se ha guardado en [Impresión segura], imprima el archivo desde la carpeta de usuario de impresión segura. Para obtener más información sobre la función de impresión segura, consulte el [Manual del operador: Operaciones de impresión].
	¿Se ha especificado la opción [Solo impresión segura] en la máquina?	Ejecute la tarea de impresión en modo de [Impresión segura]. Para obtener más información sobre la función de impresión segura, consulte el [Manual del operador: Operaciones de impresión].
	Si está activado el seguimiento de cuenta, ¿son correctos el nombre de cuenta y la contraseña?	Introduzca el nombre de la cuenta y la contraseña correctos.
	Si la autenticación de usuario está activada, ¿son correctos el nombre de usuario y la contraseña?	Introduzca el nombre de usuario o la contraseña correctos.
	¿Coincide la frase de cifrado del controlador de impresora y la máquina?	Especifique la misma frase de cifrado para esta máquina y el controlador de impresora. Para obtener más información sobre cómo configurar la frase de cifrado para el controlador de impresora, consulte la página 6-13

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
Ha finalizado el procesamiento de impresión en el ordenador, pero la impresión no se inicia.	¿Hay suficiente memoria disponible en el ordenador?	Realice una impresión de prueba para comprobar si es posible imprimir. Si la impresión de prueba es correcta, significa que no hay problemas con la máquina ni con el controlador de impresora. En este caso, elimine las causas de escasez de memoria. Si la impresión de prueba no es correcta, resuelva los problemas que se están produciendo en la máquina o el controlador de impresora. Para obtener más información sobre el procedimiento de impresión de prueba, consulte la página 6-11.
	Si hay una conexión de red, ¿se ha conectado a la red el controlador de impresora?	Consulte al administrador de red.
	¿La máquina está funcionando en el modo de seguridad avanzada?	Configure las opciones de autenticación en el modo de seguridad avanzada. Si desea más información sobre la configuración de autenticación en modo de seguridad avanzada, consulte el [Manual del operador: Operaciones de impresión].
El orden de impresión es incorrecto: una tarea enviada más tarde se imprime antes que las tareas anteriores.	¿Se ha producido un error en la máquina, por ejemplo, se ha terminado el papel?	Si está activada la opción [Config. prioridad de tarea] en la [Configuración administrador] de la impresora, solo se procesan las tareas que no presentan ningún problema y aquellas que presentan algún problema se retienen en cola de espera.
No es posible procesar la impresión segura.	¿La opción [Reglas contraseña] se ha ajustado en [Activar] en la máquina?	Si la opción [Reglas contraseña] se ha ajustado en [Activar], defina una contraseña que cumpla las reglas de contraseña.
	¿Coincide la frase de cifrado del controlador de impresora y la máquina?	Especifique la misma frase de cifrado para esta máquina y el controlador de impresora. Para obtener más información sobre cómo configurar la frase de cifrado para el controlador de impresora, consulte la página 6-13.
El archivo ha desaparecido después de haberlo guardado en una carpeta de usuario desde el ordenador.	¿Se ha definido la opción de borrado de archivos en una carpeta de usuario configurada para esta máquina?	Compruebe la configuración de carpeta para la máquina. Si desea información sobre cómo se configura la opción de borrado de archivos en una carpeta de usuario, consulte el [Manual del operador: Operaciones con carpetas].

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
La impresión en el modo de autenticación de usuario o seguimiento de cuenta no está disponible.	¿Son correctos el nombre de usuario o nombre de cuenta, y la contraseña?	Introduzca el nombre de usuario, nombre de cuenta y contraseña correctos.
	¿Se ha activado la autenticación de usuario o el seguimiento de cuenta en el controlador de impresora?	Active la autenticación de usuario o el seguimiento de cuenta en el controlador de impresora. Para obtener información sobre el procedimiento para activar la autenticación de usuario y el seguimiento de cuenta en el controlador de impresora, consulte la página 6-14.
	¿Coincide la frase de cifrado del controlador de impresora y la máquina?	Especifique la misma frase de cifrado para esta máquina y el controlador de impresora. Para obtener más información sobre cómo configurar la frase de cifrado para el controlador de impresora, consulte la página 6-13.
La impresión en el modo de autenticación de usuario o seguimiento de cuenta no está disponible.	¿Está autorizado el nombre de usuario o nombre de cuenta que ha introducido?	Compruebe si se permite la impresión del nombre de usuario/nombre de cuenta actual. Para obtener información sobre cómo se verifican las funciones permitidas, consulte el [Manual del operador: Web Management Tool].
No es posible imprimir cuando se ha seleccionado [Acceso usuario público] en la autenticación de usuario.	¿Está permitida la impresión para los usuarios públicos en esta máquina?	Compruebe si está permitido que los usuarios públicos impriman. Si no es así, otorgue permiso de impresión a los usuarios públicos. Para obtener información sobre el procedimiento para permitir que los usuarios públicos impriman, consulte la página 6-15.
Se ha producido un fallo en la selección de elementos en el controlador de impresora.	Es posible que no esté activada la selección de determinadas combinaciones de funciones.	Los elementos ensombrecidos no se pueden configurar.
Aparece un mensaje de "conflicto" que dice "que no se puede configurar" o "que se va a cancelar la función".	¿Ha definido funciones que no se puedan utilizar combinadas?	Compruebe las funciones que están activadas y repita la selección de funciones.
No puede imprimirse de acuerdo con los ajustes que ha configurado.	Es posible que las opciones no estén correctamente configuradas.	Compruebe el ajuste de cada elemento del controlador de impresora.
	Puede haber combinaciones de funciones que estén activadas en el controlador de impresora, pero que no estén disponibles en la máquina.	
	El tamaño de papel o la orientación especificada en la aplicación pueden tener preferencia sobre los ajustes del controlador de impresora cuando se imprime.	Corrija la configuración en la aplicación.

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
No se puede imprimir la marca de agua.	¿Se ha definido correctamente la marca de agua?	Compruebe la configuración de la marca de agua. Para obtener más información sobre cómo configurar la opción de marca de agua, consulte el [Manual del operador: Operaciones de impresión].
	¿Es demasiado baja la densidad definida para la marca de agua?	Compruebe el ajuste de la densidad de la marca de agua. Para obtener más información sobre cómo configurar la opción de marca de agua, consulte el [Manual del operador: Operaciones de impresión].
	Algunas aplicaciones gráficas no imprimen marcas de agua.	Cuando utilice una de esas aplicaciones, no podrá imprimir la marca de agua.
No se puede especificar la función Grapar.	La función de grapado requiere la **unidad de acabado** opcional.	Instale el producto opcional necesario y actívelo en el controlador de impresora.
	La función de grapado se desactiva cuando se seleccionan sobres, postales, papel grueso 3, papel grueso 4 o transparencias.	Compruebe el ajuste de cada elemento del controlador de impresora. Para obtener información sobre los tipos de papel compatibles con la función de grapado, consulte el [Manual del operador: Acerca de esta máquina].
No puede grapar.	Cuando se imprime un número de páginas de tamaño grande no puede llevarse a cabo el grapado.	Cambie el número de páginas que se van a imprimir.
	¿El documento que se va a imprimir contiene páginas de distinto tamaño de papel?	Compruebe el documento que se va a imprimir.
La posición de grapado no es la esperada.	¿Es correcta la posición de grapas o la orientación?	Compruebe la posición de grapas en la configuración del controlador de impresora antes de imprimir. Para obtener más información sobre cómo se configura la función de grapado, consulte el [Manual del operador: Operaciones de impresión]. Para obtener más información sobre cómo configurar la orientación del original, consulte el [Manual del operador: Operaciones de impresión].
No puede especificarse la función de perforación.	Se requiere la **unidad de acabado** y el **kit de perforación** opcionales.	Instale el producto opcional necesario y actívelo en el controlador de impresora.
	Si se especifica cuadernillo, transparencia o sobre, no está disponible la función de perforación.	Compruebe el ajuste de cada elemento del controlador de impresora. Para obtener información sobre los tipos de papel compatibles con la función de perforación, consulte el [Manual del operador: Acerca de esta máquina].
No puede perforar.	¿Está orientado correctamente el papel cargado en la bandeja?	Compruebe la orientación del papel en la bandeja.

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
La posición de perforación no es la esperada.	¿Es correcta la posición de grapas o la orientación del original?	Compruebe la posición de perforación en la configuración del controlador de impresora. Para obtener más información sobre cómo se configura la función de perforación, consulte el [Manual del operador: Operaciones de impresión]. Para obtener más información sobre cómo configurar la orientación del original, consulte el [Manual del operador: Operaciones de impresión].
La superposición no se imprime correctamente.	¿Hay suficiente memoria disponible en el ordenador?	Simplifique la superposición para reducir el volumen de datos.
El papel no se toma de la bandeja especificada.	¿La bandeja de papel especificada contiene papel del tamaño y orientación correctos?	Cargue papel del tamaño y orientación apropiados en la bandeja.

6.2 Mensajes principales y soluciones

Mensaje	Causa	Solución
[Error de conexión de servidor.]	(1) El cable de red no está conectado correctamente. (2) En [Configuración administrador], los [Ajustes de red] no están configurados correctamente.	(1) Asegúrese de que el cable de red esté bien conectado. (2) En [Configuración administrador], compruebe que los [Ajustes de red] estén configurados correctamente.

6.3 Impresión de prueba

1 Abra la pantalla [Impresoras] o la pantalla [Impresoras y faxes].

➔ En Windows XP/Server 2003, abra el menú Inicio y haga clic en [Impresoras y faxes].
Si [Impresoras y faxes] no se muestra en el menú Inicio de Windows XP/Server 2003, abra el menú [Inicio] y, a continuación, seleccione [Panel de control] - [Impresoras y otro hardware] - [Impresoras y faxes]. Cuando [Panel de control] se muestre en Vista clásica, haga doble clic en [Impresoras y faxes].

➔ En Windows Vista/Server 2008, haga clic en el menú Inicio y seleccione [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Impresoras]. Cuando [Panel de control] se muestre en Vista clásica, haga doble clic en [Impresoras].

➔ En Windows 7/Server 2008 R2, abra el menú Inicio y, a continuación, haga clic en [Dispositivos e impresoras].

2 Haga clic con el botón derecho en el icono de esta máquina y seleccione [Propiedades] (o [Propiedades de impresora]).

3 En la ficha [General], haga clic en [Imprimir página de prueba].

4 Si la impresión de prueba es correcta, haga clic en [Aceptar].

➔ Si la impresión de prueba no es correcta, haga clic en [Solucionar problemas] para averiguar cómo se puede resolver el problema.

6.4 Impresión de un archivo desde una carpeta de usuario

1 Pulse [Carpeta de usuario] en el menú principal.

2 Seleccione la carpeta de usuario deseada y, a continuación, haga clic en [Abrir].

3 Seleccione el archivo que desee y, a continuación, pulse [Imprimir].

4 Cambie la configuración de impresión si es necesario y haga clic en **Inicio**.

6.5 Configuración de una contraseña de cifrado para el controlador de impresora

1 Abra la pantalla [Impresoras] o la pantalla [Impresoras y faxes].

- ➔ En Windows XP/Server 2003, abra el menú Inicio y haga clic en [Impresoras y faxes]. Si [Impresoras y faxes] no se muestra en el menú Inicio de Windows XP/Server 2003, abra el menú Inicio y, a continuación, seleccione [Panel de control] - [Impresoras y otro hardware] - [Impresoras y faxes]. Cuando [Panel de control] se muestre en Vista clásica, haga doble clic en [Impresoras y faxes].
- ➔ En Windows Vista/Server 2008, haga clic en el menú Inicio y seleccione [Panel de control]- [Hardware y sonido] - [Impresoras]. Cuando [Panel de control] se muestre en Vista clásica, haga doble clic en [Impresoras].
- ➔ En Windows 7/Server 2008 R2, abra el menú Inicio y, a continuación, haga clic en [Dispositivos e impresoras].

2 Haga clic con el botón derecho en el icono de esta máquina y seleccione [Propiedades] (o [Propiedades de impresora]).

3 En la ficha [Configurar], marque la opción [Contraseña de cifrado] y escriba la contraseña de cifrado definida en la máquina.

4 Haga clic en [OK].

6.6 Activación de la autenticación de usuario o el seguimiento de cuenta en el controlador de impresora

1 Abra la pantalla [Impresoras] o la pantalla [Impresoras y faxes].

- ➔ En Windows XP/Server 2003, abra el menú Inicio y haga clic en [Impresoras y faxes]. Si [Impresoras y faxes] no se muestra en el menú Inicio de Windows XP/Server 2003, abra el menú Inicio y, a continuación, seleccione [Panel de control] - [Impresoras y otro hardware] - [Impresoras y faxes]. Cuando [Panel de control] se muestre en Vista clásica, haga doble clic en [Impresoras y faxes].
- ➔ En Windows Vista/Server 2008, haga clic en el menú Inicio y seleccione [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Impresoras]. Cuando [Panel de control] se muestre en Vista clásica, haga doble clic en [Impresoras].
- ➔ En Windows 7/Server 2008 R2, abra el menú Inicio y, a continuación, haga clic en [Dispositivos e impresoras].

2 Haga clic con el botón derecho en el icono de esta máquina y seleccione [Propiedades] (o [Propiedades de impresora]).

3 Desde [Opciones dispositivo] en la ficha [Configurar], seleccione [Autenticación de usuario] o [Seguimiento de cuenta] y seleccione la opción deseada en [Configuración].

NOTA

Configure los ajustes según estén definidos en la máquina. Si los ajustes son distintos a los que aparecen en la máquina, se desactivan.

4 Haga clic en [OK].

6.7 Permiso de impresión para los usuarios públicos

1 Pulse [Utilidad] y seleccione [Configuración administrador].

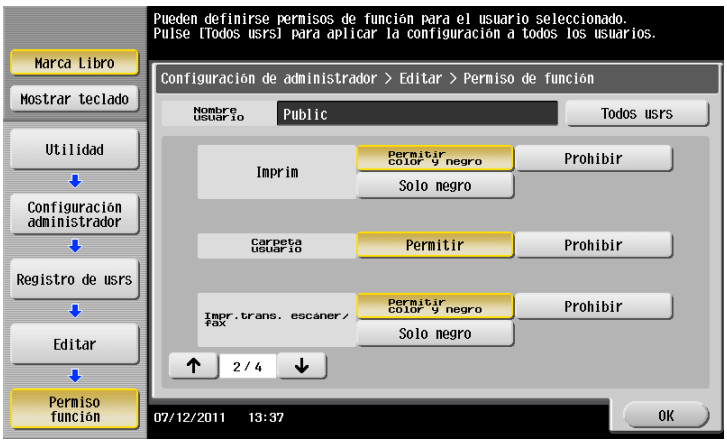
2 Introduzca la contraseña y, a continuación, pulse [OK].

3 Seleccione [Autenticación usuario/Seguimiento cta] - [Config. de autenticac. de usuario] - [Registro de usrs].

4 Pulse [↑] para seleccionar [000 Public] y pulse también [Editar].

5 Pulse [Permiso función].

6 En [Imprim], seleccione [Permitir color y negro] o [Solo negro] y, a continuación, pulse [OK].



7 Pulse [OK].

7 No se puede ejecutar escáner de red/fax de red

7 No se puede ejecutar escáner de red/fax de red

7.1 No se puede ejecutar escáner de red/fax de red

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
No es posible enviar datos.	¿Supera el volumen de cada correo electrónico que se envía el máximo permitido por el servidor SMTP?	Si el volumen de un mensaje de correo electrónico supera la capacidad máxima de recepción del servidor SMTP, se produce un error que impide la transmisión.
	¿Se ha seguido correctamente el procedimiento de transmisión?	Compruebe el procedimiento de transmisión y, a continuación, vuelva a enviar el fax.
	¿Son correctas la configuración y la conexión de la red?	Compruebe la configuración y la conexión de la red. Para obtener más información sobre cómo se configuran los ajustes de red, consulte el [Manual del operador: Operaciones de fax de red].
	¿Se ha definido correctamente la dirección de correo electrónico de la máquina?	Compruebe la dirección de e-mail de la máquina y configúrela. Para obtener más información sobre cómo se configura la dirección de correo electrónico, consulte el [Manual del operador: Operaciones de fax de red].
	¿Los cables están conectados correctamente?	Asegúrese de que los cables, como los cables de red y los cables modulares, estén conectados correctamente.
	¿Son correctos el número de fax y la dirección que ha introducido como destino? ¿Se registraron correctamente el destino en la libreta de direcciones y la dirección de programa?	Si está utilizando un destino de la libreta de direcciones o de un programa, puede que el número de fax registrado sea incorrecto. Imprima la lista de destinos de la libreta de direcciones para verificar que los números están registrados correctamente. Para obtener información sobre el procedimiento para imprimir la lista de destinos, consulte la página 7-9.
	¿Hay algún problema con la máquina de destino?	¿El fax de destino está desconectado, se ha quedado sin papel o tiene algún otro problema? Llame al destinatario para determinar si tiene algún problema.

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
No se pueden recibir faxes.	¿Está encendida la máquina?	Compruebe el **interruptor de corriente principal** de esta máquina. Si se utiliza un concentrador, compruebe también que esté encendido.
	¿Se ha colocado la máquina en el modo de apagado automático ErP?	Si la máquina se ha colocado en el modo de apagado automático ErP, no puede recibir tareas. Pulse la tecla de **encendido** para desbloquear el modo de apagado automático ErP. Para obtener información sobre el modo de apagado automático ErP, consulte el [Manual del operador: Panel de control].
	¿Los cables están conectados correctamente?	Asegúrese de que los cables, como los cables de red y los cables modulares, estén conectados correctamente.
	¿La memoria está llena o el disco duro no tiene suficiente espacio disponible?	Compruebe la cantidad de memoria y el espacio de disco disponibles. Si la memoria o el espacio disponible en el disco son insuficientes, la máquina no podrá recibir faxes o, si lo hace, no podrá imprimirlos.
No es posible enviar datos escaneados al ordenador especificado (por transmisión SMB).	¿Se ha especificado la carpeta correctamente?	No se admite una ruta para la carpeta de destino que contenga el carácter "/ (barra)". Utilice "\" para especificar la ruta de la carpeta de destino.
	¿Utiliza el método de autenticación correcto?	Si desea enviar datos a un ordenador cuyo sistema operativo sea anterior a Mac OS X 10.3x, utilice la autenticación NTLMv1. Si el ordenador de destino tiene un sistema operativo posterior a Mac OS X 10.4x, envíe los datos utilizando la autenticación NTLMv2.
	¿Ha indicado un nombre de carpeta que contiene más de 13 caracteres?	Si envía datos a una carpeta que está en un ordenador con Mac OS X, debe especificar un nombre de carpeta de 12 caracteres como máximo.
Cuando envía datos escaneados a un ordenador concreto (por transmisión SMB), la operación se realiza muy despacio.	¿Está activada la opción [Ajuste LLMNR]?	Desactive [Ajuste LLMNR]. Para obtener más información sobre [Ajuste LLMNR], consulte el [Manual del operador: Web Management Tool].

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
Cuando envía datos escaneados a un ordenador concreto (por transmisión SMB), se produce un "Error de conexión a servidor".	¿Está registrado el [Nombre de host] con letras minúsculas?	Registre el [Nombre de host] utilizando letras mayúsculas.
	¿Está conectado el cable de red?	Compruebe que el cable de red esté bien conectado.
	¿Llegan a su destino los paquetes enviados desde esta máquina?	Compruebe si los paquetes enviados desde esta máquina llegan a su destino. Si no fuera así, realice las acciones y comprobaciones que se indican: • Sustituya el cable de red por uno de nuevo. • Compruebe si es correcta la configuración inalámbrica, si se utiliza. O sustitúyala por una conexión cableada. • Si la máquina no envía paquetes, verifique la configuración IP de la máquina. • Compruebe si la dirección IP de destino está registrada correctamente.
Cuando envía datos escaneados a un ordenador concreto (por transmisión SMB), se produce un "Error de inicio de sesión".	¿Se ha definido correctamente la [Ruta de archivo] en el destino?	Compruebe si la [Ruta de archivo] de destino está registrada correctamente.
	¿Opera como usuario de dominio?	Si está operando como usuario de dominio, debe crear un nombre de usuario de dominio que sea distinto del nombre de usuario local. Si el nombre de usuario de dominio es igual al nombre de usuario local, utilice la misma contraseña en ambos.
No imprime.	¿Está activada la Recepción de memoria obligatoria?	Si la recepción en memoria está activada, imprima el fax desde la carpeta de usuario de [Recep. en memoria]. Para obtener más información sobre la recepción en memoria, consulte el [Manual del operador: Operaciones con carpetas].
	¿La máquina tiene papel?	Si el icono de suministro de papel parpadea en la pantalla, indica que se ha terminado el papel de la bandeja y los datos originales recibidos se están almacenando en la memoria. Añada papel.
	¿Hay un atasco de papel en la máquina?	Si se produce un atasco de papel, los datos originales recibidos se guardan en la memoria. Retire el papel atascado. Para obtener información sobre cómo se soluciona un atasco de papel, consulte la página 1-4.
	¿Se ha agotado el tóner de la máquina?	Si el tóner se ha agotado no se pueden recibir faxes. Cambie el **cartucho de tóner**. Para obtener información sobre cómo sustituir el **cartucho de tóner**, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].

7.2 Código de error de fax en red

Código de error del sistema de transmisión

Si la máquina detecta un problema durante el envío o recepción de un fax en red, aparecerá un diálogo de error y se visualizarán mensajes de error con el formato Nxx. Consulte la tabla que se muestra a continuación para tomar las medidas correctivas.

Código	Tipo	Descripción	Rellamada ACT o DESACT	Medidas correctivas
N00	Error de conexión	Error de dirección	DESACT	• Verifique que ha introducido correctamente la dirección. • Compruebe el estado del destinatario y, a continuación, reinicie la transmisión del fax.
N01	Destinatario ocupado	Destinatario ocupado	ACT	• Compruebe el estado del destinatario. • Vuelva a intentar el envío más tarde.
N03	Servidor	Error global	DESACT	• Compruebe el estado del destinatario y, a continuación, reinicie la transmisión del fax.
N04	Conexión LAN	Tiempo de espera para conexión	DESACT	• Verifique que ha introducido correctamente la dirección. • Verifique que los cables están conectados correctamente y que no hay ningún fallo de la red.
N06	Protocolo	Error de código de estado	DESACT	• Compruebe el estado del destinatario y, a continuación, reinicie la transmisión del fax.
N10	Error de conexión	Error de conexión a servidor	DESACT	• Compruebe el estado del destinatario. • Verifique la configuración de red de la máquina. • Consulte al administrador de red para asegurarse de que la red está funcionando correctamente.
N11	Error de conexión	Conexión rechazada	DESACT	Recepción rechazada. Compruebe el estado del destinatario.
N12	Error de conexión	Línea desconectada	ACT	Verifique que los cables están conectados correctamente y que no hay ningún fallo de la red.
N13	Error de conexión	La red no responde	DESACT	• Compruebe el estado del destinatario. • Verifique la configuración de red de la máquina. • Consulte al administrador de red para asegurarse de que la red está funcionando correctamente.
N14	Error de conexión	Error de distribución de correo	DESACT	Compruebe el estado del destinatario y, a continuación, reinicie la transmisión del fax.
N15	Restaurar el destinatario	Conexión del destinatario restaurada	ACT	Compruebe el estado del destinatario y, a continuación, reinicie la transmisión del fax.
N16	Destinatario ocupado	Destinatario ocupado	ACT	Compruebe el estado del destinatario y, a continuación, reinicie la transmisión del fax.
N17	Conexión LAN	Tiempo de espera para conexión	DESACT	Compruebe el estado del destinatario y, a continuación, reinicie la transmisión del fax.

Código	Tipo	Descripción	Rellamada ACT o DESACT	Medidas correctivas
N18	Error de red	Error de red	DESACT	• Compruebe que la configuración del fax en red sea correcta. • Verifique que los cables están conectados correctamente y que no hay ningún fallo de la red. • Desconecte y vuelva a conectar el **interruptor de corriente principal** y vuelva a enviar el fax. Para obtener más información sobre cómo encender y apagar el **interruptor de corriente principal**, consulte el [Manual del operador: Introducción].
N20	Error de memoria	Error de memoria	DESACT	La memoria está llena. • Compruebe que se estén procesando otras tareas. • Reduzca el número de páginas que se va a enviar o reduzca la resolución de escaneado para reiniciar la transmisión del fax.
N21	Error de disco duro	Error de disco duro	DESACT	El disco duro está lleno. • Elimine archivos innecesarios. • Reduzca el número de páginas que se va a enviar o reduzca la resolución de escaneado para reiniciar la transmisión del fax.
N22	Error de conversión	Error de conversión	DESACT	Desconecte y vuelva a conectar el **interruptor de corriente principal** y vuelva a enviar el fax. Para obtener más información sobre cómo encender y apagar el **interruptor de corriente principal**, consulte el [Manual del operador: Introducción].
N25	Desbordamiento de memoria	Memoria llena	DESACT	La memoria está llena. • Compruebe que se estén procesando otras tareas. • Reduzca el número de páginas que se va a enviar o reduzca la resolución de escaneado para reiniciar la transmisión del fax.
N30	Error de secuencia	Se ha recibido una petición de inicio de envío desde un nodo superior mientras la máquina estaba desconectada de la LAN.	DESACT	• Elimine la tarea de envío y desconecte y vuelva a conectar el **interruptor de corriente principal**. Para obtener más información sobre cómo encender y apagar el **interruptor de corriente principal**, consulte el [Manual del operador: Introducción]. • Compruebe si es correcta la dirección de destino y que el cable esté conectado, o que no haya otros errores en la red, a continuación vuelva a intentar el envío.
N31	Error de secuencia	Se ha recibido una petición de inicio de envío desde un nodo superior antes de haber completado la inicialización SDK.	DESACT	Vuelva a intentar el envío más tarde.

Código de error del sistema de recepción

Si la máquina detecta un problema durante la recepción de un fax en red, aparecerá un diálogo de error y se visualizarán mensajes de error con el formato Nxx. Consulte la tabla que se muestra a continuación para tomar las medidas correctivas.

Código	Tipo	Descripción	Medidas correctivas
N50	Recepción SMTP	Error de recepción SMTP	Este error se produce si la recepción SMTP no se inicia 60 minutos después de que se conectara una llamada entrante. Solicite al remitente que reinicie la transmisión del fax.
N51	Descodificando	Error de original muy largo	Solicite al remitente que reduzca la longitud del original que desee enviar antes de reiniciar la transmisión del fax.
N52	Descodificando	Error Página recibida demasiado larga	Solicite al remitente que reduzca el número de páginas que desee enviar antes de reiniciar la transmisión del fax.
N53	Descodificando	Error de archivo	Solicite al remitente que reinicie la transmisión del fax en un formato correcto según se muestra a continuación. Fax por internet: TIFF Fax por IP: PDF o TIFF
N54	Descodificando	Error de descodificación	El fax recibido contiene datos en un formato no válido. Solicite al remitente que reinicie la transmisión del fax en un formato correcto.

7.3 Impresión de una lista de destinos

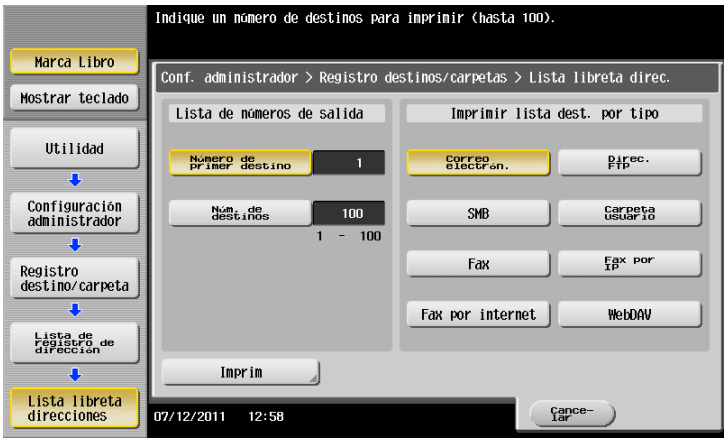
1 Pulse [Utilidad] y seleccione [Configuración administrador].

2 Introduzca la contraseña y, a continuación, pulse [OK].

3 Seleccione [Registro destino/carpeta] - [Lista de registro de dirección].

4 Seleccione los elementos que desee imprimir en la lista de registro de dirección.

5 Defina el número inicial de direcciones que se deben imprimir, el número de destinos de salida y el tipo de destinos, a continuación pulse [Imprim].



6 Especifique una bandeja de papel y si la impresión es a una cara o dúplex, a continuación pulse [Inicio].

8 No es posible utilizar la función de fax

8 No es posible utilizar la función de fax

8.1 No se pueden transmitir faxes

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
No se pueden enviar faxes.	¿Se ha seguido correctamente el procedimiento de transmisión?	Compruebe el procedimiento de transmisión y, a continuación, vuelva a enviar el fax.
	¿Es correcto el número de fax introducido como destino? ¿Se registraron correctamente el destino en la libreta de direcciones y la dirección de programa?	Si está utilizando un destino de la libreta de direcciones o de un programa, puede que el número de fax registrado sea incorrecto. Imprima la lista de marcación rápida y compruebe que los números estén registrados correctamente. Para obtener información sobre el procedimiento para imprimir la lista de destinos, consulte la página 7-9.
	¿Es correcta la configuración de la línea telefónica?	¿Es compatible la configuración del [Método de marcado] con la línea telefónica utilizada? Compruebe la configuración y corríjala si hay algún error. Para obtener información sobre la configuración del método de marcado, consulte la página 8-9. Además, ¿se ha especificado la línea telefónica correcta en [Selec. línea]? Compruebe si la línea registrada en la libreta de direcciones y la línea definida en el momento de la transmisión de fax son correctas.
	¿Se ha conectado correctamente el cable modular?	¿El cable modular está conectado? Compruebe la conexión del cable modular y, si está desenchufado, enchúfelo correctamente. Además, ¿está bien conectada la línea especificada en [Selec. línea]? Compruebe la conexión de la línea que haya especificado.
	¿Hay algún problema con la máquina de destino?	¿El fax de destino está desconectado, se ha quedado sin papel o tiene algún otro problema? Llame al destinatario para determinar si tiene algún problema.
	Si es una tarea de Contraseña de transmisión, ¿se ha enviado la contraseña correcta?	Compruebe la contraseña del destinatario y vuelva a enviar el fax con una contraseña correcta.
	¿El número de fax del remitente está registrado correctamente en "Comprobar dest.+enviar"?	Compruebe si el número de fax registrado del destinatario es correcto. O defina la opción [Comprobar dest.+enviar] en [No] y, a continuación, envíe un fax. Para obtener más información sobre la configuración de [Comprobar dest.+enviar], consulte la página 8-10.

8.2 No se pueden recibir faxes

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
No se pueden recibir faxes.	¿Está encendida la máquina?	Compruebe el **interruptor de corriente principal** de esta máquina. Si se utiliza un concentrador, compruebe también que esté encendido.
	¿Se ha colocado la máquina en el modo de apagado automático ErP?	Si la máquina se ha colocado en el modo de apagado automático ErP, no puede recibir tareas. Pulse la tecla de **encendido** para desbloquear el modo de apagado automático ErP. Para obtener información sobre el modo de apagado automático ErP, consulte el [Manual del operador: Panel de control].
	¿Está configurado el modo de recepción con el valor Recepción manual?	Si [Modo de recepción] se ha definido en [Recep manual], los faxes se deben recibir manualmente.
	¿Se ha conectado correctamente el cable modular?	¿El cable modular está conectado? Compruebe la conexión del cable modular y, si está desenchufado, enchúfelo correctamente.
	¿La opción [Recepción red cerrada] está activada?	Si la opción [Recepción red cerrada] está activada, la máquina acepta faxes enviados desde remitentes específicos. Para obtener más detalles, póngase en contacto con el administrador.
	¿Ha enviado el remitente una subdirección equivocada en Código F?	Si se recibe una subdirección equivocada con la configuración de carpeta de usuario de repetición o confidencial, puede producirse un error que cause un fallo en la recepción. Compruebe con el remitente si la subdirección está configurada.

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
No se imprime nada.	¿Está activada la recepción de PC-Fax?	Compruebe la carpeta de usuario utilizada por la función de recepción de PC-Fax para guardar los datos.
	¿Está activada la distribución TSI?	Compruebe la carpeta de usuario utilizada por la función de distribución TSI para guardar los datos.
	¿Está activada la Recepción de memoria obligatoria?	Si la recepción en memoria está activada, imprima el fax desde la carpeta de usuario de [Recep. en memoria]. Para obtener más información sobre la recepción en memoria, consulte el [Manual del operador: Operaciones con carpetas].
	¿La máquina tiene papel?	Cuando no hay papel, el icono de suministro de papel parpadea y la máquina almacena los faxes recibidos en la memoria. Añada papel.
	¿Hay un atasco de papel en la máquina?	Si se produce un atasco de papel, la máquina guarda los faxes recibidos en la memoria. Retire el papel atascado.
	¿Se ha agotado el tóner de la máquina?	Si el tóner se ha agotado no se pueden recibir faxes. Cambie el **cartucho de tóner**. Para obtener información sobre cómo sustituir el **cartucho de tóner**, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].

8.3 Código de error de fax G3

Código de error del sistema de transmisión

Si la máquina detecta un problema durante el envío de un fax G3, aparecerá un diálogo de error y se visualizarán mensajes de error con el formato Txx. Consulte la tabla que se muestra a continuación para tomar las medidas correctivas.

Código	Medidas correctivas
T00	• Verifique que ha introducido correctamente la dirección. • Compruebe el estado del destinatario.
T05	Compruebe el estado del destinatario.
T08	Verifique el estado de la línea.
T18	Compruebe el estado del destinatario.
T28	Compruebe el estado del destinatario.
T32	Verifique el estado de la línea.
T42	Verifique el estado de la línea.
T43	Verifique el estado de la línea.
T48	• Verifique que ha introducido correctamente la dirección. • Compruebe si el número de fax registrado del destinatario es correcto.
T58	El documento que se va a transmitir mediante sondeo no está registrado en la máquina del remitente. Solicite al remitente que configure el documento.
T60	Registre el documento que va a transmitir mediante sondeo.
T61	Verifique que el documento que va a transmitir mediante sondeo desde una carpeta de boletín se ha registrado.
T62	Informe al destinatario del número correcto del boletín.
T80	Verifique el estado de la línea.
T81	Verifique el estado de la línea.
T82	• Verifique que ha introducido correctamente la dirección. • Compruebe el estado del destinatario.
T85	Verifique el estado de la línea.
T89	Verifique el saldo en el dispositivo de gestión de facturación.
T95	Verifique el estado de la línea.
T97	Verifique el estado de la placa de fax. (Póngase en contacto con el servicio técnico).
T98	No es posible reenviar para esa combinación. Verifique la configuración de reenvío.
T99	Verifique las direcciones registradas en la libreta de direcciones.

Código de error del sistema de recepción

Si la máquina detecta un problema durante la recepción de un fax G3, aparecerá un diálogo de error y se visualizarán mensajes de error con el formato Rxx. Consulte la tabla que se muestra a continuación para tomar las medidas correctivas.

Código	Medidas correctivas
R18	Verifique el estado de su máquina. Añada tóner o papel si no hay suficiente. Si la memoria está llena, borre los datos.
R21	Deshabilite la función de recepción de red cerrada o comunique la contraseña correcta al destinatario.
R22	Deshabilite la función de recepción de red cerrada o comunique la contraseña correcta al destinatario.
R32	Modifique la configuración de la función de creación automática de la carpeta de usuario o informe al destinatario del número correcto de la carpeta de usuario confidencial.
R50	Verifique el estado de la línea.
R60	Verifique el estado de la línea.
R63	Verifique el estado de la línea.
R69	Verifique el estado de la línea.
R72	Solicite al remitente que reduzca la longitud del original que desee enviar antes de reiniciar la transmisión del fax.
R78	Apague y vuelva a encender el **interruptor de corriente principal**.
R79	Apague y vuelva a encender el **interruptor de corriente principal**.
R93	• Tras confirmarlo con el remitente, registre una carpeta de usuario confidencial para la recepción confidencial. • Verifique la contraseña para la carpeta de usuario confidencial.
R94	• Tras confirmarlo con el destinatario, registre una carpeta de usuario de retransmisión para la distribución por retransmisión. • Verifique la contraseña para la carpeta de usuario de retransmisión.
R95	Verifique el ajuste de la transmisión de reenvío.
R96	Comunique al destinatario el número correcto para la carpeta de usuario confidencial.
R97	Verifique el ajuste de la recepción PC-fax.
R99	Apague y vuelva a encender el **interruptor de corriente principal**.

8.4 Mensajes principales y soluciones

Mensaje	Causa	Solución
[Fallo de transmisión. Compruebe el historial de tareas.]	Se ha intentado la rellamada el número de veces determinado y, no obstante, la transmisión ha fallado porque el destinatario estaba ocupado o por otros motivos.	Compruebe el estado del destinatario y, a continuación, reinicie la transmisión del fax.
[No es posible comprobar el remitente.]	La máquina no ha podido verificar el destinatario con Comprobar dest.+enviar definido en [Act.].	Compruebe si el número de fax del destinatario está registrado correctamente.
[No hay memoria suficiente para seguir escaneando. Envíe todo lo que se haya escaneado pulsando la tecla [Enviar] o pulse la tecla [Borrar].]	Se ha ocupado todo el espacio disponible en memoria con el escaneado del documento.	Pulse la tecla **Iniciar** para enviar las páginas del documento que ya están y, a continuación, pulse la tecla **Stop** para anular la tarea.
[Error de transmisión. Compruebe la conexión de la línea.]	Puede que el cable modular esté desconectado.	Compruebe la conexión del cable modular y, si está desenchufado, enchúfelo correctamente.
[Error de conexión de servidor.]	(1) El cable de red no está conectado correctamente. (2) En [Configuración administrador], los [Ajustes de red] no están configurados correctamente.	(1) Asegúrese de que el cable de red esté bien conectado. (2) En [Configuración administrador], compruebe que los [Ajustes de red] estén configurados correctamente.
[No se puede seleccionar una dirección para la transmisión. Se ha excedido el número máximo de direcciones permitido para difusión.]	El número de destinos especificado es superior al máximo posible para una transmisión de difusión.	Reduzca el número de destinos o realice varias transmisiones de difusión por lotes.
[El documento no se ha podido guardar en la carpeta de usuario por falta de espacio en el disco duro. Compruebe el registro.]	El disco duro está lleno.	Elimine los datos innecesarios y, a continuación, intente volver a guardarlos.
[El número de carpetas registradas ha alcanzado el límite máximo. No se pueden crear más carpetas.]	Se ha alcanzado el número máximo de carpetas que se pueden guardar.	Elimine las carpetas de usuario innecesarias y, a continuación, vuelva a intentar el registro.
[El número de documentos en la carpeta ha alcanzado el límite máximo. No se pueden almacenar más documentos.]	Se ha alcanzado el número máximo de documentos que se pueden guardar en una carpeta.	Elimine los documentos innecesarios y, a continuación, vuelva a intentar el registro.
[Se ha alcanzado el máximo permitido de tareas programadas. Espere hasta que se termine una tarea programada.]	Se ha alcanzado el número máximo de tareas que se pueden programar.	Espere hasta que se termine una de las tareas programadas o borre una de ellas.

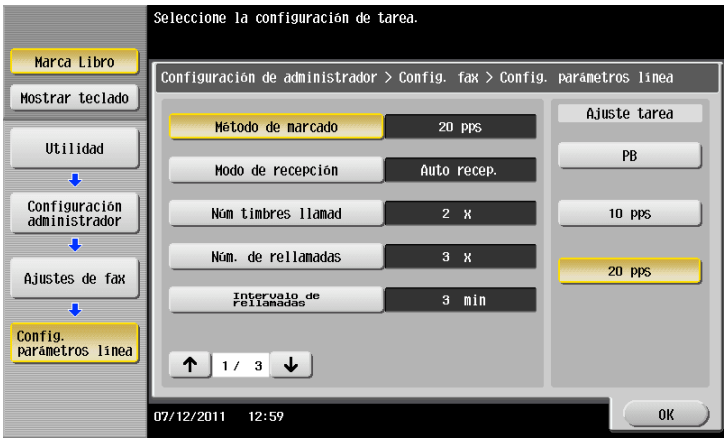
8.5 Configuración de [Método de marcado]

1 Pulse [Utilidad] y seleccione [Configuración administrador].

2 Introduzca la contraseña y, a continuación, pulse [OK].

3 Seleccione [Ajustes de fax] - [Config. parámetros línea].

4 Seleccione [Método de marcado] y active las opciones correspondientes a la línea telefónica que se esté utilizando y, a continuación, pulse [OK].



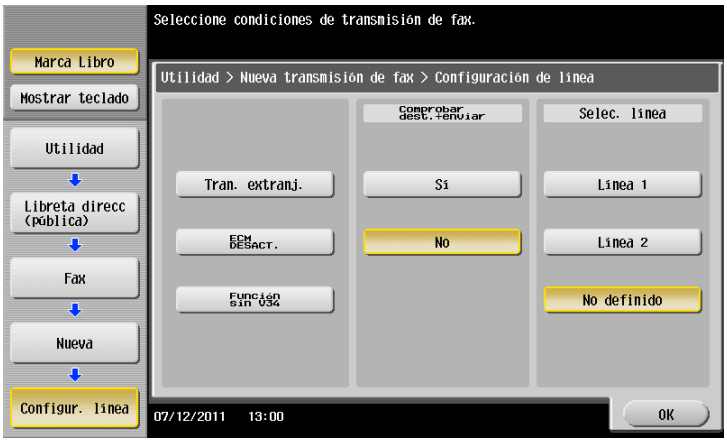
8.6 Configuración de [Comprobar dest.+enviar]

1 Pulse [Utilidad] y, a continuación, seleccione [Registro destino/carpeta].

2 Seleccione [Crear destino un-toque] - [Libreta direcc (pública)] - [Fax].

3 Seleccione el destino de marcación abreviada, después pulse [Nueva].

4 Pulse [Configur. línea], defina [Comprobar dest.+enviar] en [No], después pulse [OK].



5 Pulse [OK].

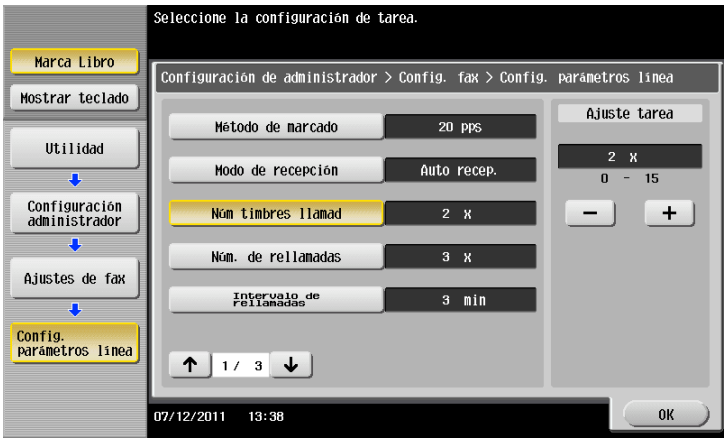
8.7 Configuración del número de timbres de recepción de llamada

1 Pulse [Utilidad] y seleccione [Configuración administrador].

2 Introduzca la contraseña y, a continuación, pulse [OK].

3 Seleccione [Ajustes de fax] - [Config. parámetros línea].

4 Seleccione [Núm timbres llamad], pulse [-] para definirlo en "0", después pulse [OK].



9 No se pueden realizar copias

9 No se pueden realizar copias

9.1 No se pueden realizar copias

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
No se inicia la copia.	¿Están bien cerradas las puertas de la máquina?	Cierre bien las puertas de la máquina.
	¿Hay papel del tamaño correspondiente al original cargado en la bandeja de papel?	Cargue papel del tamaño apropiado en la bandeja.
El original no se mueve.	¿Está ligeramente abierta la puerta del **ADF**?	Cierre de forma segura el **ADF**.
	¿Se trata de un original que no cumple las especificaciones?	Compruebe que el original pertenece a alguno de los tipos que se pueden cargar en el **ADF**.
	¿Está correctamente colocado el original?	Coloque el original correctamente.
La imagen es clara	¿Se ha especificado [Claro] como ajuste de densidad?	Pulse [Densidad] en la pantalla principal de copia para ajustar la densidad.
	¿Está húmedo el papel?	Sustitúyalo por un papel nuevo/seco.
La imagen es oscura	¿Se ha especificado [Oscuro] como ajuste de densidad?	Pulse [Densidad] en la pantalla principal de copia para ajustar la densidad.
	¿El original queda suficientemente presionado contra el **cristal de originales**?	Coloque el original de manera que quede bien presionado contra el **cristal de originales**.
La imagen está parcialmente atenuada o borrosa	¿Está húmedo el papel?	Sustitúyalo por un papel nuevo/seco.
	¿El original queda suficientemente presionado contra el **cristal de originales**?	Coloque el original de manera que quede bien presionado contra el **cristal de originales**.

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
Toda el área de copia queda borrosa. Aparecen manchas filosas en la copia.	¿Está sucio el **cristal de originales**?	Limpie el **cristal de originales** con un paño suave seco.
	¿Está sucio el **cristal hendido escáner**?	Limpie el **cristal hendido del escáner**.
	¿Está sucia la **almohadilla de los originales**?	Limpie la **almohadilla de los originales** con un paño humedecido con detergente neutro.
	¿Está sucio el **cable del cargador electrostático**?	Limpie el **cable del cargador electrostático**. Para obtener información sobre cómo se limpia el **cable del cargador electrostático**, consulte la página 3-3.
	¿Está el original impreso en un material muy traslúcido, como el papel fotosensible diazoico o las transparencias para retroproyector?	Coloque una hoja de papel en blanco del mismo tamaño que el original encima del mismo.
	¿Se está copiando un original de 2 caras?	Si se copia un original delgado de 2 caras, puede que se reproduzca en el lado frontal de la copia la información impresa en el lado posterior. En la pantalla para eliminar fondo, seleccione una densidad de fondo más clara. Para obtener más información sobre la eliminación de fondo, consulte el [Manual del operador: Operaciones de copia].
Las imágenes quedan giradas.	¿Está correctamente colocado el original?	Coloque correctamente el original contra la **escala de originales**. Cargue el original en el **ADF** y deslice la **guía lateral** hasta ajustarla al tamaño de este.
	¿Está mal colocado el original en el **ADF**?	Si no se puede introducir el original en el **ADF**, haga las copias colocando el original sobre el **cristal de originales**.
	¿Está sucio el **cristal hendido escáner**? (Si se utiliza el **ADF**)	Limpie el **cristal hendido del escáner**.
	¿Está bien alineada la guía lateral de la bandeja de papel con el papel?	Alinee la **guía lateral** con los bordes del papel.
	¿Se ha cargado papel arrugado en la bandeja de papel?	Aplane manualmente el papel y vuélvalo a cargar en la bandeja de papel.
Las copias salen arrugadas.	Pueden aparecer arrugas según el tipo de papel (papel reciclado, por ejemplo).	Retire el papel de la bandeja, déle la vuelta y vuélvalo a cargar.
		Sustitúyalo por un papel nuevo seco.

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
El área que queda alrededor de la imagen está borrosa.	¿Está sucia la **almohadilla de los originales**?	Limpie la **almohadilla de los originales** con un paño humedecido con detergente neutro.
	¿Es el tamaño del papel seleccionado mayor que el del original? (Cuando se copie en tamaño completo o con un porcentaje de escala del 100,0%)	Seleccione un tamaño de papel igual al tamaño del original. Si no, pulse [Zoom] en la pantalla principal de copia para seleccionar [Auto], y realizar una copia ampliada con un porcentaje de zoom que coincida con el papel.
	¿Difiere el tamaño o la orientación del original de los del papel? (Cuando se copie en tamaño completo o con un porcentaje de escala del 100,0%)	Seleccione un tamaño de papel tan grande como el original. Si no, vuelva a cargar papel con la misma orientación que el original.
	¿Ha seleccionado un porcentaje de zoom para copia reducida que sea adecuado para el tamaño de papel? (Si se ha seleccionado manualmente un porcentaje de zoom para copia reducida)	Seleccione el porcentaje de zoom que coincida con el tamaño de papel. Si no, pulse [Zoom] en la pantalla principal de copia para seleccionar [Auto], y realizar una copia reducida con un porcentaje de zoom que coincida con el papel.
No se puede cambiar la función 2 caras > 1 cara ni 2 caras > 2 caras.	¿Se han seleccionado configuraciones que no pueden combinarse?	Compruebe las combinaciones de las configuraciones seleccionadas.
En un dispositivo con seguimiento de cuenta activado, la copia no comenzará incluso después de introducir la contraseña.	¿Aparece el mensaje [El contador de color de la cuenta ha alcanzado el límite máximo permitido.]?	Póngase en contacto con el administrador.
La posición de las grapas se desvía 90 grados.	¿Se ha indicado correctamente la posición de la grapa?	Especifique correctamente la posición de las grapas. Para obtener información sobre cómo se configura la función de grapado, consulte el [Manual del operador: Operaciones de copia].
El papel no queda bien apilado a la salida; la posición de los agujeros o de las grapas no queda en línea.	¿Está enrollado el papel?	Retire el papel de la bandeja, déle la vuelta y vuélvalo a cargar.
	¿Hay un hueco entre la **guía lateral** de la bandeja de papel y el lateral de las hojas?	Deslice la **guía lateral** de la bandeja de papel hasta tocar el lateral de las hojas para que no quede ningún hueco.
	¿Se ha configurado correctamente el tipo de papel?	Configure correctamente el tipo de papel de la bandeja seleccionada.

9.2 Mensajes principales y soluciones

Mensaje	Causa	Solución
[El original se ha dejado en el cristal.]	El original se ha dejado en el **cristal de originales**.	Retire el original del **cristal de originales**.
[No hay papel de este tamaño. Seleccione el tamaño de papel.]	No se ha cargado papel del tamaño adecuado en una bandeja.	Puede seleccionar papel de otro tamaño o cargar papel del tamaño adecuado.
[Cargue papel en la bandeja manual.]	No se ha cargado papel del tamaño adecuado en la **bandeja de entrada manual**.	Cargue papel del tamaño apropiado en la **bandeja de entrada manual**.
[No puede detectarse el tamaño del original. Seleccione el tamaño de papel.]	(1) El original no se ha cargado correctamente. (2) El original tiene un tamaño personalizado o el tamaño es demasiado pequeño para que se pueda detectar.	(1) Coloque el original correctamente. (2) Seleccione el tamaño de papel y empiece a copiar.
[La imagen no cabrá en el tamaño del papel seleccionado. Coloque el original con una orientación distinta.]	La imagen quedará cortada con la orientación actual del original.	Gire el original 90 grados para cargarlo correctamente.
[La bandeja de salida ha alcanzado su capacidad. Retire el papel de la bandeja indicada mediante →.]	La copia ha fallado porque la **bandeja de salida** de la **unidad de acabado/separador de tareas** que está marcada con → ha alcanzado su capacidad.	Extraiga todo el papel de la bandeja marcada con →.
[Introduzca un nombre de usuario de inicio de sesión y una contraseña y, a continuación, pulse [Iniciar sesión] o [ID].]	Está activada la autenticación de usuario. Debe introducir su nombre de usuario y contraseña correctos para poder realizar copias.	Introduzca su nombre de usuario y la contraseña correcta.
[Introduzca un nombre de cuenta y contraseña y pulse [Iniciar sesión] y la tecla [ID].]	El seguimiento de cuenta está activado. Debe introducir su nombre de cuenta y contraseña correctos para poder realizar copias.	Introduzca el nombre de la cuenta y la contraseña correctos.
[El contador de color de la cuenta ha alcanzado el límite máximo permitido.]	Hay un límite para el número de páginas que puede imprimir una cuenta.	Póngase en contacto con el administrador de la máquina.
[El elemento indicado por → está abierto. Ciérrelo correctamente.]	La copia ha fallado porque la puerta o la cubierta de la máquina está abierta o porque no se ha cerrado bien el dispositivo opcional.	Asegúrese de cerrar bien la puerta o cubierta de la máquina que esté marcada con →, y la puerta o cubierta del dispositivo opcional.
[Instale el cartucho de tóner.]	El **cartucho de tóner** no está bien instalado.	Instale de nuevo cada consumible y pieza de recambio. Si no, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
[Reponga papel.]	La bandeja indicada se ha quedado sin papel.	Cargue papel en la bandeja indicada.
[Queda poco tóner. Cámbielo cuando así se indique.]	El tóner está a punto de agotarse.	Según el contrato de mantenimiento, prepare un **cartucho de tóner** para el cambio.
[Cambie el cartucho de tóner.]	El tóner está a punto de agotarse.	Según el contrato de mantenimiento, sustituya el **cartucho de tóner** indicado.
[El tóner está agotado. Sustituya el cartucho de tóner siguiendo las instrucciones.]	Tóner agotado.	Según el contrato de mantenimiento, sustituya el **cartucho de tóner** indicado.
[Se han terminado. Reemplace el cartucho de grapas o cancele el grapado.]	Se han agotado las grapas.	Sustituya el **cartucho de grapas**.

Mensaje	Causa	Solución
[Atasco de papel. Retire el papel siguiendo las instrucciones.]	No es posible realizar copias debido a un atasco de papel.	Siga la ayuda para eliminar el papel atascado.
[Depósito de residuos de taladrado lleno Vacíe los residuos de perforación.]	(1) La caja de residuos de taladrado está llena de restos de orificios de perforación. (2) La **caja de residuos de perforación** no está colocada.	(1) Vacíe los restos de orificios de perforación almacenados en la **caja de residuos de perforación**. (2) Coloque la **caja de residuos de perforación**.
[Vuelva a cargar el siguiente número de páginas del documento.] ○○	Después de eliminar un atasco de papel, es necesario recuperar las páginas del original que hayan salido del **ADF**.	Vuelva a cargar en el **ADF** las páginas del original indicadas.
[Se ha producido un error interno. Abra y vuelva a cerrar la puerta frontal inferior para solucionar un problema. Si vuelve a aparecer el código de error, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.]	La máquina presenta una avería y no puede realizar copias.	Tome las medidas adecuadas según el mensaje que aparezca en la pantalla. Si el problema no se resolviera ni remitiera, comunique al servicio de asistencia técnica el código de error mostrado en la pantalla.
[Se ha producido un error interno. Apague el interruptor de corriente principal y vuelva a encenderlo. Si vuelve a aparecer el código de error, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.]		
[Se ha producido un error interno. Póngase en contacto con el servicio técnico.]	La máquina presenta una avería y no puede realizar copias.	Avise al servicio de asistencia técnica y facilíteles el código de avería que se muestra en la pantalla.
[Limpie el cristal hendido del escáner en el extremo izquierdo del ADF con un paño seco. Si continúa utilizando el dispositivo en su estado actual, podrían aparecer líneas sobre el papel impreso.]	El **cristal hendido escáner** está sucio.	Limpie el **cristal hendido del escáner** con un paño suave seco.
[Conectando con el servidor de Firmware.]	(1) El servicio de asistencia técnica está ejecutando **CS Remote Care**. (2) Se está descargando Internet ISW.	Mientras se visualice este mensaje, no debe desconectar la tecla de **encendido**. Si se desconecta la tecla de **encendido**, desconecte también el **interruptor de corriente principal** y póngase en contacto con el servicio técnico.
[La información de autenticación introducida no es válida debido a los intentos de acceso fallidos. Póngase en contacto con el administrador.]	Los datos de autenticación han dejado de ser válidos porque se ha excedido el número especificado de intentos de autenticación erróneos.	Póngase en contacto con el administrador de la máquina.
[El registro de tareas ha llegado al máximo permitido. Póngase en contacto con el administrador del sistema.]	El área de escritura del registro de tareas ha alcanzado el máximo permitido.	Obtenga el registro de tareas a través de **Web Connection**.
[La guía de animación no está disponible. Póngase en contacto con el servicio técnico.]	Los datos de la guía de animación no están instalados.	Para más detalles sobre la instalación de los datos de la guía de animación, póngase en contacto con el servicio técnico.

10 No es posible guardar en una carpeta de usuario

10 No es posible guardar en una carpeta de usuario

10.1 No es posible guardar en una carpeta de usuario

Descripción del problema	Puntos de comprobación	Solución
No es posible guardar archivos en una carpeta de usuario.	¿Son correctas la configuración y la conexión de la red?	Para guardar archivos en una carpeta de usuario desde un ordenador, la configuración de red se debe haber configurado correctamente. Compruebe la configuración y la conexión de la red. Para obtener más información sobre cómo se configura la red, consulte el [Manual del operador: Operaciones con carpetas].
	¿Está llena la carpeta de usuario?	Si la carpeta de usuario está llena, elimine los archivos que no necesite y vuelva a realizar la operación de guardar. Para obtener información sobre cómo eliminar archivos innecesarios de una carpeta de usuario, consulte la página 10-5.
	¿Se ha superado el permiso máximo para guardar archivos?	Si se ha alcanzado el número máximo de archivos que se pueden guardar en una carpeta de usuario, elimine los archivos que no necesite y vuelva a realizar la operación de guardar. Para obtener información sobre cómo eliminar archivos innecesarios de una carpeta de usuario, consulte la página 10-5.

10.2 Mensajes principales y soluciones

Mensaje	Causa	Solución
[Error de conexión de servidor.]	(1) El cable de red no está conectado correctamente. (2) En [Configuración administrador], los [Ajustes de red] no están configurados correctamente.	(1) Asegúrese de que el cable de red esté bien conectado. (2) En [Configuración administrador], compruebe que los [Ajustes de red] estén configurados correctamente.
[No se puede seleccionar una dirección para la transmisión. Se ha excedido el número máximo de direcciones permitido para difusión.]	El número de destinos especificado es superior al máximo posible para una transmisión de difusión.	Reduzca el número de destinos o realice varias transmisiones de difusión por lotes.
[El documento no se ha podido guardar en la carpeta de usuario por falta de espacio en el disco duro. Compruebe el registro.]	El disco duro está lleno.	Elimine los datos innecesarios y, a continuación, intente volver a guardarlos.
[El número de carpetas registradas ha alcanzado el límite máximo. No se pueden crear más carpetas.]	Se ha alcanzado el número máximo de carpetas que se pueden guardar.	Elimine las carpetas de usuario innecesarias y, a continuación, vuelva a intentar el registro.
[El número de documentos en la carpeta ha alcanzado el límite máximo. No se pueden almacenar más documentos.]	Se ha alcanzado el número máximo de documentos que se pueden guardar en una carpeta.	Elimine los documentos no deseados y, a continuación, vuelva a intentar el registro.
[El número de páginas registradas en una carpeta de usuario ha alcanzado el máximo.]	Se ha alcanzado el número máximo de páginas de documento que se pueden registrar en una carpeta de usuario.	Elimine los documentos no deseados y, a continuación, vuelva a intentar el registro.
[Se ha alcanzado el máximo permitido de tareas programadas. Espere hasta que se termine una tarea programada.]	Se ha alcanzado el número máximo de tareas que se pueden programar.	Espere hasta que se termine una de las tareas programadas o borre una de ellas.

10.3 Borrado de archivos de una carpeta de usuario

1 Pulse [Carpeta de usuario] en el menú principal.

2 Seleccione la carpeta de usuario deseada y, a continuación, haga clic en [Abrir].

3 Seleccione los archivos que desee eliminar y pulse [Borrar].

4 Pulse [Sí].

11 Códigos de error de red

11 Códigos de error de red

11.1 Acerca de los códigos de error de red

Aquí se muestran los códigos que se visualizan cuando se produce un error en la red. Puede verificar las acciones que debe realizar y también una descripción del error consultando el código en las lista de códigos de error.

11.2 Visualización de los códigos de error de red

Utilice **Web Connection** para configurar la visualización de códigos de error de red. Para obtener más información, consulte el [Manual del operador: Web Management Tool].

11.3 Lista de códigos de error

Funciones	Código	Descripción
IEEE802.1X	1	La conexión ya estaba establecida.
	2	Error de configuración
	3	No se ha podido encontrar el destino AP (SSID).
	4	El modo de autenticación no se corresponde con el AP (IEEE8021X/WPA-EAP/WPA-PSK/NONE).
	5	Se ha producido un error en la negociación del método EAP.
	6	Se ha producido un error en la autenticación de EAP (Id. de usuario, contraseña, certificado, etc.)
	7	Se ha producido un error en la negociación de cifrado con el AP (TKIP/CCMP).
	8	Se ha producido un error al recuperar el certificado del cliente.
	9	El certificado del cliente ha caducado.
	10	Error en la verificación del certificado del servidor (EAP-TLS/ EAP-TTLS/PEAP).
	11	Aunque se ha seleccionado el modo WPA-PSK, no se ha especificado la clave compartida previamente.
	12	Se ha producido un error de autenticación en el modo WPA-PSK (la clave precompartida no se corresponde).
	13	El método de la fase 2 no está especificado (PEAP).
	14	Se ha producido un error en la negociación del método de la fase 2 (PEAP).
	15	Se ha superado el tiempo de espera para la respuesta del servidor.
	16	Se ha producido un error al asignar la memoria.
	17	Se ha producido un error al iniciar la tarea de suplicante.
	18	El controlador no funciona.
	19	El certificado del servidor ha caducado (EAP-TLS/EAP-TTLS/ PEAP).
	20	Error en la verificación CA del certificado del servidor (EAP-TLS/ EAP-TTLS/PEAP).
	21	Error en la verificación del ID del servidor del certificado del servidor (EAP-TLS/EAP-TTLS/PEAP).
	22	El certificado CA no está especificado (EAP-TLS/EAP-TTLS/ PEAP).
	23	El ID del servidor no está especificado (EAP-TLS/EAP-TTLS/ PEAP).
	24	Los ajustes se combinan normalmente.
	25	Se ha completado la conexión y autenticación.
	26	El certificado del servidor no tiene el uso esperado (EAP-TLS/ EAP-TTLS/PEAP).
	27	El certificado del servidor ha caducado (EAP-TLS/EAP-TTLS/ PEAP).
	28	Se ha rechazado el acceso al servidor para comprobar la caducidad del certificado del servidor (EAP-TLS/EAP-TTLS/PEAP).
	29	Se ha superado el tiempo de espera para el acceso al servidor para comprobar la caducidad del certificado del servidor (EAP-TLS/EAP-TTLS/PEAP).
	30	No se puede verificar la caducidad debido a que el tamaño CRL que se ha recuperado para comprobar el certificado del servidor supera la capacidad máxima que se puede retener (1 MB) (EAP-TLS/EAP-TTLS/PEAP).
	31	Formato incorrecto del certificado del servidor (EAP-TLS/ EAP-TTLS/PEAP).
	32	La verificación del certificado del servidor no es válida (EAP-TLS/EAP-TTLS/PEAP).
	33	No se ha especificado la ruta del disco duro para la función de verificación de certificado (PKI) (EAP-TLS/EAP-TTLS/PEAP).

Funciones	Código	Descripción
IEEE802.1X	34	La función de verificación de certificado (PKI) se encuentra en estado de procesamiento múltiplex excesivo (EAP-TLS/EAP-TTLS/PEAP).
	35	Error en el parámetro del certificado (EAP-TLS/EAP-TTLS/PEAP).
	36	Se ha producido un error interno en la función de verificación de certificado (PKI) (EAP-TLS/EAP-TTLS/PEAP).

Funciones	Código	Descripción
LDAP	1	Se ha producido una operación no válida.
	4	El número de resultados de búsqueda ha superado el número máximo de elementos permitidos.
	7	El servidor LDAP no es compatible con SASL.
	10	No se puede realizar un seguimiento del enlace aunque la Referencia está especificada.
	32	No se puede encontrar la ruta de búsqueda.
	49	Se ha producido un error al iniciar la sesión en el servidor LDAP.
	80	Se ha producido un error inesperado.
	85	La conexión ha superado el tiempo de espera.
	86	La versión SASL compatible no se corresponde con la parte del servidor LDAP.
	88	Cancelada por el usuario.
	90	Se ha producido un error de memoria insuficiente.
	91	No se ha podido establecer la conexión con el servidor.
	92	La versión LDAP compatible no se corresponde con la parte del servidor LDAP.
	128	Se ha producido un error al resolver el nombre de servidor LDAP usando el servidor DNS.
	129	El certificado del servidor LDAP ha caducado.
	130	Se ha producido un error en la autenticación mutua utilizando GSS-SPNEGO (Kerberos v5).
	131	El resultado de la búsqueda permanece.
	2238	El campo CN del servidor LDAP no se corresponde con la dirección del servidor.
	2239	El certificado del servidor LDAP no cuenta con el uso esperado de un servidor.
	2240	El certificado del servidor LDAP no es fiable. Para que el certificado sea fiable, se debe registrar en el sistema.
	2241	El certificado del servidor LDAP ha caducado.
	2242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	2243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.
	2244	No se puede comprobar la caducidad debido a que el tamaño CRL supera la capacidad máxima que se puede retener (1 MB).
	2261	El formato del servidor LDAP no es válido.
	2263	Aunque el entorno está configurado para usar el disco duro, no se puede llevar a cabo la verificación debido a que no se ha especificado la ruta de la unidad del disco duro.
	2264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	2266	Error interno del módulo de verificación/gestión de certificados.
	2267	El certificado del dispositivo no existe.
	2268	No se ha enviado ningún certificado desde el miembro de comunicaciones.
	10000	No se ha podido autenticar con una tarjeta PKI (testigo PKI).
	12236	El certificado del ticket ha caducado.
	12239	El certificado del ticket no cuenta con el uso esperado para un servidor.
	12240	El certificado del ticket no es fiable. Para que el certificado sea fiable, se debe registrar en el sistema.
	12241	El certificado del ticket ha caducado.
	12242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	12243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.

Funciones	Código	Descripción
LDAP	12244	No se puede comprobar la caducidad debido a que el tamaño CRL supera la capacidad máxima que se puede retener (1 MB).
	12261	El formato del certificado del ticket no es válido.
	12263	Aunque el entorno está configurado para usar el disco duro, no se puede llevar a cabo la verificación debido a que no se ha especificado la ruta de la unidad del disco duro.
	12264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	12266	Error interno del módulo de verificación/gestión de certificados.

Funciones	Código	Descripción
E-Mail/ Fax por internet	1	Se ha producido un error al iniciar la sesión en el servidor de correo electrónico.
	2	Se ha producido un error interno.
	3	No ha sido posible realizar la conexión con el servidor.
	4	La conexión ha superado el tiempo de espera.
	5	La descodificación ha fallado debido a un formato MIME o S/MIME no válido.
	6	La memoria libre disponible es insuficiente. La recepción no es posible.
	7	La ID de tarea no es válida.
	9	Se ha producido un error al eliminar un mensaje de correo electrónico.
	10	La carpeta de correo electrónico está llena.
	11	Se ha producido un error en la búsqueda del certificado.
	12	Se ha producido un error en el certificado del dispositivo o clave privada.
	13	Se ha producido un error de E/S. Se ha producido un error de funcionamiento del disco duro o la capacidad de memoria del ordenador puede que sea insuficiente.
	14	La función S/MIME está desactivada.
	15	El disco duro no es válido.
	16	El formato del certificado del remitente de correo electrónico no es válido.
	2236	El certificado ha caducado o el período de validez no ha empezado todavía.
	2238	El campo CN del certificado no se corresponde con la dirección del servidor.
	2239	El certificado no cuenta con el uso esperado.
	2240	El certificado no es fiable. Para que el certificado sea fiable, se debe registrar en el sistema.
	2241	El certificado ha caducado.
	2242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	2243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.
	2244	No se puede comprobar la caducidad debido a que el tamaño CRL supera la capacidad máxima que se puede retener (1 MB).
	2261	El formato del certificado no es válido.
	2263	Se ha producido un error al inicializar la verificación del certificado.
	2264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	2266	Error interno de la verificación del certificado.
	2267	El certificado del dispositivo no existe.
	2268	No se ha enviado ningún certificado desde el servidor.

Funciones	Código	Descripción
Transmisión FTP	22	Error en el parámetro (p. ej., el nombre de archivo es NULL).
	27	El parámetro no es válido.
	42	El protocolo especificado no está disponible.
	52	El proceso se ha cancelado mediante un reinicio del dispositivo.
	55	Se ha producido un error de memoria insuficiente.
	56	La conexión de FTP ya está abierta.
	57	No ha sido posible realizar la conexión con el servidor.
	60	La conexión ha superado el tiempo de espera.
	61	La conexión se ha interrumpido.
	62	El dispositivo no está conectado a la red.
	70	La conexión de red está ocupada.
	450	El archivo no se ha eliminado.
	451	Se ha producido un error en la transferencia de archivos (p. ej., debido a la capacidad insuficiente del servidor).
	452	Se ha producido un error en la transferencia de archivos (p. ej., debido a la capacidad insuficiente del servidor).
	501	Error de sintaxis en los parámetros o argumentos.
	530	Nombre para inicio de sesión o contraseña incorrectos.
	550	La carpeta especificada no existe.
	552	Se ha producido un error en la operación de archivos (p. ej., debido a la capacidad insuficiente del servidor).
Transmisión por SMB	42	No se ha inicializado el protocolo.
	52	MIO se ha reiniciado durante el reenvío.
	55	Se ha producido una falta de capacidad de búfer E/S.
	57	No ha sido posible realizar la conexión con el servidor.
	62	El dispositivo no está conectado a la red. La conexión se ha interrumpido.
	70	La conexión de red está ocupada.
	4096	El nombre de host no se ha especificado. El nombre de host especificado no existe en la red.
	4097	El nombre de usuario no se ha especificado. No se puede iniciar una sesión con el nombre de usuario y contraseña especificados. El usuario no cuenta con el permiso de escritura sobre esta carpeta. Se ha producido un error al iniciar la sesión debido a un error de protocolo SMB.
	4098	El nombre de carpeta no se ha especificado. La carpeta especificada no existe.
	4099	El nombre de usuario no se ha especificado. No se puede iniciar una sesión con el nombre de usuario y contraseña especificados. El usuario no cuenta con el permiso de escritura sobre esta carpeta. Se ha producido un error al iniciar la sesión debido a un error de protocolo SMB.
	4100	El nombre de archivo especificado no es válido.
	4101	El archivo especificado ya existe y está protegido contra escritura. La carpeta y el disco están protegidos contra escritura.
	4102	El soporte especificado en el que se debe escribir no está formateado. El sistema de archivo del soporte especificado en el que se debe escribir está defectuoso.
	4103	La capacidad del servidor está llena.
	4104	La capacidad del servidor se ha llenado durante la escritura de datos.
	4105	Otros errores a los que no se ha asignado un código de error.

Funciones	Código	Descripción
Transmisión por SMB	10000	No se ha podido autenticar con una tarjeta PKI (testigo PKI).
	12236	El certificado ha caducado o el período de validez no ha empezado todavía.
	12239	El propósito del certificado no es correcto.
	12240	CA no es confiable o no está registrado.
	12241	El certificado ha caducado.
	12242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	12243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.
	12244	El tamaño de la lista de caducidad es demasiado grande.
	12263	Error en la inicialización de la verificación del certificado (no se ha especificado la ruta del disco duro para guardar los certificados).
	12264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	12266	Error interno de la verificación del certificado.
	12267	El certificado del dispositivo no existe.
	12268	No se ha enviado ningún certificado desde el servidor.
Transmisión SMTP	22	Argumento no válido.
	27	El tamaño del archivo es demasiado grande.
	28	Memoria insuficiente del dispositivo.
	32	El receptor está roto.
	42	El protocolo especificado no está disponible.
	51	No se ha podido alcanzar la red de destino.
	52	La red ha anulado la conexión.
	55	Se ha producido un error de búfer insuficiente.
	57	El socket no está conectado.
	58	La conexión se ha interrumpido.
	60	La operación ha superado el tiempo de espera.
	61	Se ha rechazado la conexión.
	62	El dispositivo no está conectado a la red.
	67	El host se ha desconectado.
	70	Se espera que la operación se bloquee.
	421	Error en el servidor SMTP. Debido a que el servicio no está disponible, el canal de transferencia está cerrado.
	432	Error en el servidor SMTP. Se debe cambiar la contraseña.
	450	Error en el servidor SMTP. No se ha podido acceder a la carpeta de correo.
	451	Error en el servidor SMTP. La acción solicitada se ha cancelado debido a que se ha producido un error al procesar una tarea.
	452	Error en el servidor SMTP. Falta de capacidad de almacenamiento en el sistema.
	453	Error en el servidor SMTP. Ningún mensaje de correo electrónico.
	454	Error en el servidor SMTP. Fallo de autenticación temporal.
	458	Error en el servidor SMTP. No se puede dejar en cola un mensaje para el nodo.
	459	Error en el servidor SMTP. El nodo no está permitido.

Funciones	Código	Descripción
Transmisión SMTP	499	Error en el servidor SMTP. Se ha recibido un error SMTP no compatible de 400s desde el servidor SMTP.
	500	Error en el servidor SMTP. Error de sintaxis (comando no reconocido).
	501	Error en el servidor SMTP. Error de sintaxis en los parámetros o argumentos.
	502	Error en el servidor SMTP. El comando no se ha implementado.
	503	Error en el servidor SMTP. Secuencia de comandos incorrecta.
	504	Error en el servidor SMTP. El parámetro del comando no se ha implementado.
	521	Error en el servidor SMTP. El servidor no recibe correo.
	530	Error en el servidor SMTP. Se ha rechazado el acceso.
	534	Error en el servidor SMTP. El mecanismo de autenticación es demasiado débil.
	535	Error en el servidor SMTP. Error de autenticación.
	538	Error en el servidor SMTP. El mecanismo de autenticación solicitado requiere cifrado.
	550	Error en el servidor SMTP. La acción solicitada no se ha ejecutado.
	551	Error en el servidor SMTP. El usuario no está conectado localmente.
	552	Error en el servidor SMTP. La acción de correo electrónico solicitada está cancelada.
	553	Error en el servidor SMTP. La acción solicitada no se ha aceptado.
	554	Se ha producido un error en el servidor SMTP o un error interno al enviar los datos. La transacción ha fallado.
	555	Error en el servidor SMTP. Error en el parámetro MAIL/RCPT.
	599	Error en el servidor SMTP. Se ha recibido un error SMTP no compatible de 500s desde el servidor SMTP.
	2236	El certificado ha caducado o el período de validez no ha empezado todavía.
	2238	El campo CN del certificado no se corresponde con la dirección del servidor.
	2239	El certificado no cuenta con el uso esperado.
	2240	El certificado no es fiable. Para que el certificado sea fiable, se debe registrar en el sistema.
	2241	El certificado ha caducado.
	2242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	2243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.
	2244	No se puede comprobar la caducidad debido a que el tamaño CRL supera la capacidad máxima que se puede retener (1 MB).
	2261	El formato del certificado no es válido.
	2263	Se ha producido un error al inicializar la verificación del certificado.

Funciones	Código	Descripción
Transmisión SMTP	2264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	2266	Error interno de la verificación del certificado.
	2267	El certificado del dispositivo no existe.
	2268	No se ha enviado ningún certificado desde el servidor.
	3000	Se ha producido un error inesperado.
	3001	Se ha producido un error inesperado en la biblioteca utilizada.
	3002	Se ha especificado un canal no válido.
	3003	La dirección del servidor SMTP no es válida.
	3004	Error en el parámetro (EncabezadoCuerpoMIME).
	3005	Error en el parámetro (VisualizarNombre).
	3006	Error en el parámetro (Configuración de carácter).
	3007	Error en parámetro (De dirección).
	3008	Error en parámetro (Para dirección).
	3009	Error en parámetro (Dirección CC).
	3010	Error en parámetro (Dirección CCO).
	3011	Error en el parámetro (EmailSet es NULL).
	3012	Error en el parámetro (certificado de destino es NULL).
	3013	Error en parámetro (Cuerpo).
	3014	El disco duro no es válido.
	3015	La función S/MIME está desactivada.
	3016	Error de certificado propio. El certificado del dispositivo no se puede usar en la función S/MIME. Una posibilidad, entre otras, es que el tipo de clave de cifrado no sea RSA.
	3018	Se ha especificado un algoritmo de cifrado no válido.
	3019	Se ha especificado un algoritmo de firma no válido.
	3020	La dirección de correo electrónico incluida en el certificado de destino no se corresponde con la dirección de destino (Para/CC/ CCO).
	3021	La dirección de correo electrónico incluida en el certificado no se corresponde con la dirección del remitente (De).
	3022	Error de formato del certificado.
	3023	Error en el parámetro (Entrega-Notificación-Para).
	3024	Error de sintaxis del mensaje por parte del destinatario.
	3025	El servidor SMTP no es compatible con el comando STARTTLS.
	3026	Error de acceso de la tarjeta PKI.
Transmisión WebDAV	22	El formato de la URL del recurso de destino no es válido. Error en el parámetro.
	27	Los datos que se han intentado enviar superan el tamaño máximo transferible para la codificación de transferencia.
	42	Está desactivado el envío WebDAV.
	52	El proceso se ha cancelado mediante un reinicio del dispositivo.
	55	Se ha producido un error de búfer insuficiente.
	56	La conexión ya se ha establecido.
	57	Se ha producido un error en la conexión con el servidor WebDAV (incluido el tiempo de espera de la conexión).
	62	El dispositivo no está conectado a la red.

Funciones	Código	Descripción
Transmisión WebDAV	70	MIO está ocupado.
	72	La conexión se ha interrumpido con la condición que sea insuficiente para el tamaño especificado.
	1001	El servidor no es compatible con WebDAV. No se han podido cargar los datos en el servidor.
	1002	El recurso intermedio no es una colección (directorio) (p. ej., la carpeta especificada no existe).
	1003	El recurso meta es una colección (directorio).
	1011	Aunque se haya especificado "https" para el URL de recurso, no está disponible porque la biblioteca SSL no se incluye en la modularidad.
	1012	Aunque se haya especificado "https" para el URL de recurso, la conexión se interrumpe debido a que el certificado del servidor WebDAV ha caducado.
	1013	El método CONECTAR se emite para el servidor proxy para establecer una conexión SSL mediante un proxy, pero se rechaza.
	1017	Se ha producido un error de comunicación al enviar una respuesta.
	1018	Se ha producido un error de comunicación al recibir una respuesta.
	1027	nContentLength supera el tamaño máximo transferible.
	1030	Aunque se ha especificado el uso de un servidor proxy, la información proxy no está disponible.
	1031	Se ha producido un error en la conexión con el servidor proxy (incluido el tiempo de espera de la conexión).
	1098	Error en la transmisión por fragmentos al servidor SharePoint.
	1099	Se ha producido otro error interno (p. ej., memoria insuficiente).
	2236	El certificado ha caducado o el período de validez no ha empezado todavía.
	2238	El campo CN del certificado no se corresponde con la dirección del servidor.
	2239	El certificado no cuenta con el uso esperado.
	2240	El certificado no es fiable. Para que el certificado sea fiable, se debe registrar en el sistema.
	2241	El certificado ha caducado.
	2242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	2243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.
	2244	No se puede comprobar la caducidad debido a que el tamaño CRL supera la capacidad máxima que se puede retener (1 MB).
	2261	El formato del certificado no es válido.
	2263	Se ha producido un error al inicializar la verificación del certificado.
	2264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	2266	Error interno de la verificación del certificado.
	2267	El certificado del dispositivo no existe.
	2268	No se ha enviado ningún certificado desde el servidor.

Funciones	Código	Descripción
Explorando SMB	32	La conexión se ha interrumpido.
	42	El protocolo especificado no está disponible.
	57	No ha sido posible realizar la conexión con el servidor.
	62	El dispositivo no está conectado a la red. El canal interno ha detectado inmediatamente un error antes de establecer la comunicación.
	67	El host se ha desconectado.
	4096	El nombre de grupo/nombre de host no se ha especificado. El nombre de grupo/nombre de host especificado no existe en la red.
	4097	El nombre de usuario no se ha especificado. No se puede iniciar una sesión con el nombre de usuario y contraseña especificados. Se ha producido un error al iniciar la sesión debido a un error de protocolo SMB.
	4098	Las comparticiones administrativas no existen. El nombre de recurso compartido no se ha especificado. El recurso compartido no existe.
	4099	El nombre de usuario no se ha especificado. No se puede iniciar una sesión con el nombre de usuario y contraseña especificados. Se ha producido un error al iniciar la sesión debido a un error de protocolo SMB.
	4102	El soporte especificado en el que se debe escribir no está formateado. El sistema de archivo del soporte especificado en el que se debe escribir está defectuoso.
	4105	Otros errores a los que no se ha asignado un código de error.
	4352	La máquina del explorador (explorador principal/explorador de respaldo) no se encuentra.
	4353	No se puede iniciar una sesión en la máquina del explorador (explorador principal/explorador de respaldo).
	4354	La subcarpeta no existe.
	4355	La solicitud no se ha aceptado debido a una secuencia de llamada no válida, etc.
	4368	El número de grupos es demasiado grande.
	4369	El número de los PC de host es demasiado grande.
	4370	El número de recursos compartidos es demasiado grande.
	10000	No se ha podido autenticar con una tarjeta PKI (testigo PKI).
	12236	El certificado ha caducado o el período de validez no ha empezado todavía.
	12239	El propósito del certificado no es correcto.
	12240	CA no es confiable o no está registrado.
	12241	El certificado ha caducado.
	12242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	12243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.
	12244	El tamaño de la lista de caducidad es demasiado grande.
	12263	Error en la inicialización de la verificación del certificado (no se ha especificado la ruta del disco duro para guardar los certificados).
	12264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	12266	Error interno de la verificación del certificado.
	12267	El certificado del dispositivo no existe.
	12268	No se ha enviado ningún certificado desde el servidor.

Funciones	Código	Descripción
Autenticación de usuario	1	Parámetro no válido (p. ej., el nombre de caracteres supera el límite, en blanco). El ajuste de la función de autenticación está desactivado.
	2	Se ha producido un error al resolver el nombre usando el servidor DNS.
	3	No se ha podido encontrar el servidor de autenticación.
	4	Error en la autenticación.
	5	Se ha producido un error al asignar la memoria. Se ha producido un error inesperado (que no ocurre en condiciones de uso normales).
	6	Se recibe una solicitud de autenticación mientras se lleva a cabo una tarea interna del cliente de autenticación de usuario.
	7	MIO se ha reiniciado durante el reenvío.
	10000	No se ha podido autenticar con una tarjeta PKI (testigo PKI).
	12236	El certificado SSL ha caducado.
	12239	El certificado no cuenta con el uso esperado.
	12240	El certificado no es fiable. Para que el certificado sea fiable, se debe registrar en el sistema.
	12241	El certificado ha caducado.
	12242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	12243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.
	12244	No se puede comprobar la caducidad debido a que el tamaño CRL supera la capacidad máxima que se puede retener (1 MB).
	12261	El formato del certificado no es válido.
	12263	Aunque el entorno está configurado para usar el disco duro, no se puede llevar a cabo la verificación debido a que no se ha especificado la ruta de la unidad del disco duro.
	12264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	12266	Error interno de la verificación del certificado.

Funciones	Código	Descripción
Cliente WebDAV	2	Se ha especificado el ID de un cliente que no está activo.
	3	Se ha agotado el tiempo de espera de recepción.
	4	Ha ocurrido un error de recepción. O se ha especificado una solicitud de URL no válida.
	5	El tamaño del contenido o el tamaño de recepción exceden el tamaño máximo transferible. El tamaño del cuerpo del mensaje es demasiado grande.
	6	El proceso se ha cancelado mediante un reinicio del dispositivo. O el tamaño del cuerpo del mensaje excede el tamaño máximo transferible.
	7	Se ha producido un error interno. O el proceso fue cancelado por un reinicio interno.
	8	Se ha producido un error al establecer la conexión con el servidor WebDAV.
	9	Se ha producido un error al enviar datos al servidor WebDAV.
	10	Se ha superado el tiempo de espera al enviar datos al servidor WebDAV.
	11	No ha sido posible realizar la conexión con el servidor proxy.
	12	El servidor proxy ha rechazado la solicitud de conexión.
	13	Aunque la especificación del servidor proxy es válida, no se ha especificado el host del servidor proxy.
	14	No ha sido posible la autenticación con el servidor proxy.
	15	Se ha devuelto otro error desde el servidor proxy.
	16	Se ha producido un error interno.
	17	El proceso se ha cancelado debido a que MIO_REQBODY_ERROR está especificado por la aplicación del dispositivo.
	2236	El certificado ha caducado o el período de validez no ha empezado todavía.
	2238	El campo CN del certificado no se corresponde con la dirección del servidor.
	2239	El certificado no cuenta con el uso esperado.
	2240	El certificado no es fiable. Para que el certificado sea fiable, se debe registrar en el sistema.
	2241	El certificado ha caducado.
	2242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	2243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.
	2244	No se puede comprobar la caducidad debido a que el tamaño CRL supera la capacidad máxima que se puede retener (1 MB).
	2261	El formato del certificado no es válido.
	2263	Se ha producido un error al inicializar la verificación del certificado.
	2264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	2266	Error interno de la verificación del certificado.
	2267	El certificado del dispositivo no existe.
	2268	No se ha enviado ningún certificado desde el servidor.

Funciones	Código	Descripción
Escaneado WS	1	El cliente especificado no está registrado.
	2	El parámetro no es válido.
	3	El servicio web o la función de escaneado WS está desactivado.
	4	El dispositivo no está conectado a la red.
	5	Se espera una conexión desde CP.
	6	El certificado SSL del ordenador de destino no es válido cuando se comprueba el período de validez de un certificado SSL.
	22	Argumento no válido.
	42	El protocolo especificado no está disponible.
	52	La red ha anulado la conexión.
	53	La conexión se ha interrumpido.
	55	Se ha producido un error de búfer insuficiente.
	57	El socket no está conectado.
	60	La operación ha superado el tiempo de espera.
	70	Se espera que la operación se bloquee.
	72	Se ha superado el tiempo de espera de RetrieveImage.
	2236	El certificado SSL ha caducado.
	2238	El campo CN del certificado no se corresponde con la dirección del servidor.
	2239	El certificado no cuenta con el uso esperado.
	2240	El certificado no es fiable. Para que el certificado sea fiable, se debe registrar en el sistema.
	2241	El certificado ha caducado.
	2242	El servidor CA ha rechazado la conexión.
	2243	La conexión con el servidor que comprueba la caducidad del certificado ha superado el tiempo de espera.
	2244	El tamaño de la lista de caducidad es demasiado grande.
	2261	El formato del certificado no es válido.
	2263	Aunque el entorno está configurado para usar el disco duro, no se puede llevar a cabo la verificación debido a que no se ha especificado la ruta de la unidad del disco duro.
	2264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	2265	El parámetro de la verificación del certificado no es válido.
	2266	Error interno del módulo de verificación/gestión de certificados.
	2267	El certificado del dispositivo no existe.
	2268	No se ha enviado ningún certificado desde el servidor.
Envío de servidor de escaneado	1	Esta acción no es compatible.
	2	El parámetro especificado no es válido.
	3	La operación ha fallado.
	4	Se ha producido un error temporal en el servidor de escaneado.
	5	Se ha producido un error interno en el servidor de escaneado.
	6	El servidor de escaneado ha devuelto un error debido a una operación de un usuario no autorizado.

Funciones	Código	Descripción
Envío de servidor de escaneado	7	El servidor de escaneado ha devuelto un error debido a una solicitud no válida.
	8	No se admiten direcciones de distribución secundaria.
	9	No se ha incluido la dirección de destino en PSP.
	10	El servidor de escaneado ha devuelto un error debido a un acceso de un usuario no autorizado.
	11	El servidor de escaneado ha devuelto un error debido a una solicitud de acción no válida.
	12	El servidor de escaneado ha devuelto un error debido a la transmisión de PSP no registrado hacia el servidor de escaneado.
	13	El servidor de escaneado ha devuelto un error debido a una solicitud de acción no válida.
	14	El servidor de escaneado ha devuelto un error debido al uso de un formato no compatible.
	22	El parámetro especificado no es válido.
	42	El servicio web o la función de escaneado WS no es válido.
	52	La red ha anulado la conexión.
	53	Se ha suspendido la conexión.
	55	Hay falta de capacidad de búfer E/S.
	57	No existe conexión con el cliente.
	62	La conexión se ha interrumpido.
	70	NICFUM está ocupado.
	2236	El certificado SSL ha caducado.
	2238	El campo CN del certificado no se corresponde con la dirección del servidor.
	2239	El certificado no cuenta con el uso esperado.
	2240	El certificado no es fiable. Para que el certificado sea fiable, se debe registrar en el sistema.
	2241	El certificado ha caducado.
	2242	No se puede conectar al servidor CA de verificación de certificado.
	2243	Se ha excedido el tiempo de espera en el momento de la verificación del certificado.
	2244	El tamaño de la lista de caducidad es demasiado grande.
	2261	El formato del certificado no es válido.
	2263	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que no se ha especificado la ruta de la unidad del disco duro.
	2264	No se puede llevar a cabo la verificación debido a que hay demasiados certificados que se deben verificar (el número máximo de certificados que se pueden verificar al mismo tiempo es de 20).
	2265	El parámetro de la verificación del certificado no es válido.
	2266	Error interno del módulo de verificación/gestión de certificados.
	2267	El certificado del dispositivo no existe.
	2268	No se ha enviado ningún certificado desde el miembro de comunicaciones.

12 Si no coincide el contador de bits entre el servidor y el cliente

12 Si no coincide el contador de bits entre el servidor y el cliente

Si el servidor de impresión es Windows Server 2008/2008 R2 y su contador de bits del SO no coincide con el del ordenador cliente, no se podrá instalar con normalidad un controlador adicional en el servidor de impresión.

Para solucionar este problema, especifique un archivo de información de instalación (ntprint.inf) del sistema operativo que tenga un número de bits diferente al instalar el controlador adicional en el servidor de impresión.

A continuación, se describe cómo se instala el controlador adicional mediante la especificación de un archivo de información de instalación en un ordenador diferente del servidor de impresión.

Sugerencias

- Antes de iniciar este procedimiento, prepárese para configurar un ordenador cliente diferente al del servidor de impresión e instale el sistema operativo que tenga un número de bits diferente al del servidor de impresión.
- Al servidor de impresión, se le asignará el controlador del sistema del ordenador cliente como la unidad de red. Configure la opción para compartir el controlador que se asignará de antemano.

Este ejemplo muestra la operación de instalación de Windows Server 2008 (versión de 32 bits) en el servidor de impresión y Windows Vista (versión de 64 bits) en el ordenador cliente.

1. Configure la opción para compartir el controlador (normalmente, la unidad C) donde se ha instalado el sistema operativo del ordenador cliente.
2. En el servidor de impresión, asigne la unidad (ejemplo: "C") del ordenador cliente, que se comparte en el Paso 1, como unidad de red (ejemplo: "z").
3. Instale el controlador para sistema operativo de 32 bits en el servidor de impresión.
4. Abra la pantalla Propiedades del controlador instalado.
5. Seleccione la pestaña [Compartir] y marque la casilla de verificación [Compartir esta impresora].
6. Haga clic en [Controladores adicionales].

   Aparece la página Controladores adicionales.
7. Seleccione la casilla de verificación [x64] en la columna [Procesador] y haga clic en [Aceptar].
8. Especifique la carpeta que contiene el controlador para sistema operativo de 64 bits.

   Se mostrará una página que solicita un archivo de información de instalación.
9. Haga clic en [Examinar] y especifique el archivo de información de instalación [ntprint.inf] en el ordenador cliente al que se ha asignado la unidad de red.

   ➔ Especifique el archivo siguiente.
   [z:\Windows\System32\DriverStore\FileRepository\ntprint.inf_xxx]
   En esta ruta, "z" representa la unidad de red asignada. "_xxx" al final de la ruta varía según la versión del controlador.

   ➔ El archivo de información de instalación puede almacenarse en una ubicación diferente según el ordenador cliente. Si la carpeta [amd64] se encuentra en la misma jerarquía que la del archivo [ntprint.inf], seleccione un archivo de información de instalación para el sistema operativo de 64 bits en esa carpeta. Para instalar adicionalmente un controlador de sistema operativo de 32 bits, seleccione un archivo de información de instalación en la carpeta [i386] que se encuentre en la misma jerarquía que la del archivo [ntprint.inf].
10. Pulse [Abrir].

    Comienza la instalación.
11. Una vez terminada la instalación, haga clic en [Cerrar].

    La instalación adicional del controlador para el sistema operativo de 64 bits habrá finalizado.

13 Si aparece un mensaje indicando que es necesario reemplazar los consumibles o realizar la limpieza

13 Si aparece un mensaje indicando que es necesario reemplazar los consumibles o realizar la limpieza

Si se han agotado las grapas en la unidad de acabado

Si se han agotado las grapas en la **unidad de acabado**, aparece el mensaje siguiente.

Realice una acción consultando la etiqueta del interior de la máquina.

Referencia

*Para obtener información sobre cómo sustituir la **unidad de acabado FS-534**, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].*

*Para obtener información sobre cómo sustituir la **unidad de grapado en el lomo SD-511**, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].*

*Para obtener información sobre cómo sustituir la **unidad de acabado FS-535**, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].*

*Para obtener información sobre cómo sustituir la **unidad de grapado en el lomo SD-512**, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].*

Si la caja de residuos de perforación está llena

Cuando la caja de residuos de perforación esté llena, aparecerá el mensaje siguiente (si lo sustituye el usuario).

Realice una acción consultando la etiqueta del interior de la máquina.

Referencia

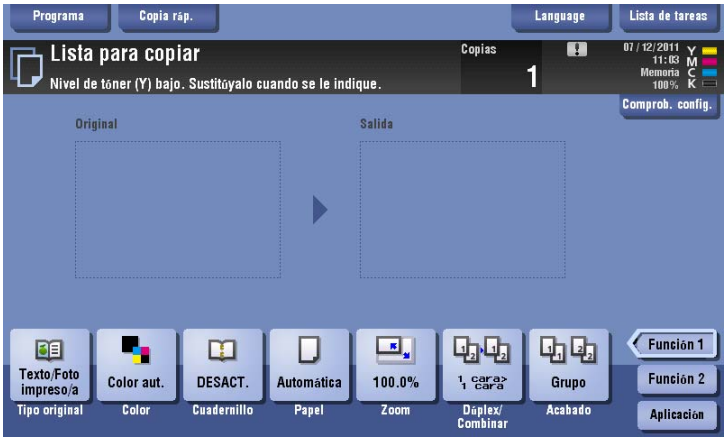
*Para obtener información sobre cómo realizar una acción utilizando la **unidad de acabado FS-534**, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].*

*Para obtener información sobre cómo realizar una acción utilizando la **unidad de acabado FS-535**, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].*

*Para obtener información sobre cómo realizar una acción utilizando la **unidad para plegado en Z ZU-606**, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].*

Si se está acabando el tóner en el cartucho de tóner

Cuando se está acabando el tóner en el **cartucho de tóner**, aparece un mensaje como el que se muestra a continuación (si lo sustituye el usuario).



Referencia

Para obtener más información sobre el procedimiento de sustitución, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].

Si debe sustituirse la unidad de imagen

Cuando llega el momento de sustituir la **unidad de imagen**, aparece el mensaje siguiente (si lo sustituye el usuario). Pulse [Empezar orientación] y siga las instrucciones que se muestran para realizar una acción.

Cambiar la unidad de imagen
Y
El mantenimiento está explicado en las etiquetas de la máquina.
Lista de tareas
Se debe sustituir la unidad de imagen.
Llame al servicio de asistencia técnica.
Para continuar, toque Continuar operación.
Continuar

Referencia

Para obtener más información sobre el procedimiento de sustitución, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].

Si el depósito de tóner residual está lleno

Cuando el **depósito de tóner residual** esté lleno, aparecerá el mensaje siguiente (si lo sustituye el usuario). Pulse [Empezar orientación] y siga las instrucciones que se muestran para realizar una acción.

Caja de tóner residual llena
Lista de tareas
La caja de tóner residual debe sustituirse.
Cambie el depósito de tóner
residual según las instrucciones.
Empezar orientación
Sig. tarea de carpeta
Sigu. tarea fax/escáner

Referencia

Para obtener más información sobre el procedimiento de sustitución, consulte el [Manual del operador: Mantenimiento].

DIRECTIVA 2002/96/CE SOBRE EL TRATAMIENTO, LA RECOGIDA, EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS Y DE SUS COMPONENTES

INFORMACIÓN

1. PARA LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA (UE)

Está prohibido eliminar cualquier tipo de aparato eléctrico y electrónico como residuo urbano no seleccionado: en el caso de estos equipos es obligatorio realizar su recogida selectiva.

La eliminación de estos aparatos en lugares que no estén específicamente preparados y autorizados puede tener efectos peligrosos para el medio ambiente y la salud.
Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la Ley.

PARA ELIMINAR CORRECTAMENTE NUESTROS APARATOS EL USUARIO PUEDE:

a) Dirigirse a las Autoridades Locales, que le brindarán las indicaciones y las informaciones prácticas necesarias para el correcto manejo de los desechos, por ejemplo: lugar y horario de las instalaciones de tratamiento, etc.

b) En el momento de comprar uno de nuestros equipos nuevos, puede entregar a nuestro Revendedor un aparato usado, similar al que ha adquirido.

El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que:

- cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos;
- El productor garantiza la activación de los procedimientos en materia de tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de los equipos, de conformidad con la Directiva 2002/96/CE (y suces. mod.).

2. PARA LOS OTROS PAÍSES (FUERA DE LA UE)

El tratamiento, la recogida, el reciclaje y la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos se deberán llevar a cabo de conformidad con las Leyes vigentes en cada País.